

MYRRHINE

The image features the word "MYRRHINE" in a highly decorative, calligraphic script. The letters are intertwined with intricate floral and leaf patterns. A large, ornate initial 'M' is on the left, with a long, sweeping tail that curves under the word. The letters 'Y', 'R', 'H', 'I', 'N', and 'E' are also highly stylized, with some letters having long, decorative flourishes. The word is surrounded by detailed illustrations of leaves and small, round berries or seeds, giving it a natural, botanical feel. The entire design is rendered in black ink on a white background.

THÉÂTRE DE

LA GAITÉ

D 139
839

MYRTILLE

Opéra Comique en 4 Actes

Paroles de M. M.

ERCKMANN-CHATRIAN & Maurice DRACK

Musique de

P. LACOME

PARTITION PIANO & CHANT

Réduite par l'auteur

Prix net: 15^f

Déposé
Ent-Sta Hall.

PARIS

ENOCH Frères & COSTALLAT, Editeurs, 27, Boul^d des Italiens.

*Tous droits d'auidion, de représentation, d'arrangement
et de traduction réservés.*

УЧЕБНИК
БИБЛИОТЕКА
СООС
1988

25969457.

MYRTILLE

OPÉRA-COMIQUE EN 4 ACTES

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre de la Gaîté, le 27 Mars, 1885.

Direction de M^r DEBRUYÈRE.

Chef d'Orchestre: M^r ALFRED FOCK.

PERSONNAGES:	ARTISTES:	PERSONNAGES:	ARTISTES:
Fritz	MM. L. BERTHAL.	Myrtille	M ^{mes} CAROLINE LECONTE.
Zacharie	— ALEXANDRE.	Magredel	— DALTONA.
Christian Brømer	— TALIEN.	Catherine Brømer	— PETIT.
Melchior	— CHAMEROY.	La Pie noire	— LEFEBVRE.
Le père Coucou	— SCIPION.	Suzel	— PRAY.
Kauffmann	— RAITER.	<i>Chasseurs, Paysans et Paysannes,</i>	
Yakoub	— ROHDÉ.	<i>Bohémiens et Bohémiennes, etc.</i>	

L'action se passe en Alsace, en 1850.

1^{er} Acte — La Maison Forestière. — 2^e Acte — Le Campement des Bohémiens.

3^e Acte — La Fête de S^t Jean des Choux. — 4^e Acte — Chez Christian.

Pour toute la Musique, la mise en scène, le droit de représentations.

s'adresser à MM. ENOCH F^{res} & COSTALLAT, Éditeurs-Propriétaires pour tous pays.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

		Pages:
OUVERTURE		1.
ACTE I.		
1. { CHŒUR ET SCÈNE	<i>Hallali! Hallali!</i>	9.
{ COUPLETS	<i>Brave soldat et fier chasseur</i>	21.
2. COUPLETS BOUFFES EN DUO	<i>On dit que je suis légère</i>	30.
3. DUO	<i>Je ne lui parlais pas</i>	40.
4. SCÈNE ET CHANSON BOHÉMIENNE	<i>Et sa voix à mon oreille</i>	51.
5. FINAL	<i>Voici la nuit</i>	57.
ACTE II.		
6. ENTR'ACTE		69.
6. SCÈNE ET DANSE BOHÈME	<i>Allons, est-ce fini?</i>	71.
7. ENSEMBLE DE LA DEVINETTE	<i>Sache qu'une habile sorcière</i>	77.
8. ÉPITHALAME	<i>Astre pâle, aux rayons d'argent</i>	84.
9. BERCEUSE ET FINAL	<i>Comme l'oiseau sous le feuillage</i>	86.
ACTE III.		
10. ENTR'ACTE		92.
{ CHŒUR ET ENSEMBLE	<i>Sur le champ tout pavoisé</i>	94.
{ COUPLETS	<i>Ah! quel scandale impertinent!</i>	114.
11. { CHŒUR	<i>C'est la bande des Bohémiens</i>	122.
{ CHANSON BOHÈME	<i>Qui vit libre sur la terre</i>	131.
12. COUPLETS	<i>Cédant aux instincts de ma race</i>	141.
13. RONDEAU EN DUO	<i>Hélas! de notre enfance heureuse</i>	146.
14. COUPLETS	<i>Crois-moi, cette épreuve cruelle</i>	152.
15. BALLET { I. VALSE BOHÈME		157.
{ II. VARIATIONS		168.
{ III. MAZURKA		170.
{ IV. GALOP		173.
16. FINAL	<i>Volés! Pillés!</i>	177.
ACTE IV.		
17. ENTR'ACTE		206.
17. CHŒUR	<i>Ohé Fritz! entends notre voix</i>	209.
18. ROMANCE	<i>Hélas! j'ai perdu Myrtille</i>	217.
19. COUPLETS	<i>Vraiment, vous vouliez vous défaire</i>	220.
20. COUPLETS	<i>Il monte à l'ermitage</i>	223.
21. PETIT CHŒUR	<i>Sage Hermangarde</i>	228.
22. QUATUOR	<i>Ah! l'aimable et douce magie</i>	231.
23. FINAL	<i>La Colombe a fui, l'infidèle</i>	245.

Propriété pour tous pays, tous droits d'auditions, de représentations, d'arrangement et de traduction réservés.

(Déposé selon les traités internationaux).

OUVERTURE.

Moderato non troppo.

bien rythmé mais sans lourdeur.

PIANO.

ff

Tutti.

Hautb. *p* vns

vns Hautb.

vns Hautb. *dim...*

vns *dim.* Clar. *pp* *pp* Quat.

Hautb. Alto.

8

Bns

This system shows the beginning of a musical piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The music consists of flowing sixteenth-note passages in both hands. A dashed line with the number '8' is positioned below the bass staff, indicating the start of a pedal point.

vns

poco rit.

This system continues the musical piece. It includes a violin part (vns) in the upper voice. The tempo marking 'poco rit.' (poco ritardando) is present. The music concludes with a key signature change to three sharps (F#, C#, G#) and a time signature change to 3/4.

And^{no} non troppo.

vns espress.
p Quat. Harm.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

This system is marked 'And^{no} non troppo.' and features a 'vns espress.' (violin, expressive) part and a 'p Quat. Harm.' (piano, quartal harmony) part. The music is characterized by sustained chords and a steady bass line. Pedal markings are indicated by 'Ped.' and asterisks (*).

très doux.

pp

This system is marked 'très doux.' (very soft) and 'pp' (pianissimo). The music is very gentle and features sustained chords in the bass.

vns

Bois.

cresc. sfz

Ped. * Ped. *

This system includes a violin part (vns) and a woodwind part (Bois.). The woodwind part features a sequence of five notes marked with the number '5'. The music concludes with a 'cresc. sfz' (crescendo, fortissimo) marking. Pedal markings are indicated by 'Ped.' and asterisks (*).

Tutti. *hâtez.*

plus vite.

sf *cre-scen-do* *hâtez.* f

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

ff *dim* pp pp *Hautb.* *vns.* Tutti. *hâtez.*

Ped. ☆ Ped. ☆

cresc. sf 8.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

ff *Largement* All° non troppo.

Ped. ☆ Ped. ☆

p

p

cresc.

vns.
dim.
dim.
p

Allegretto.
vns.
dim.
p
rit. molto.
pp

Fl.
rit.
un poco.
a Tempo.

Hautb.

Tutti.

mf

p

vns

Bois.

p

1^{re} Vns 4^e Corde.

espress! retenu.

rit.

Tempo 1^o

Fl. vns

hâtez un peu.

hâtez. *cre* - - - - - *- scen* -

This system shows the first two measures of the piece. The right hand features a rapid sixteenth-note pattern with some notes marked with an 'x'. The left hand provides a simple harmonic accompaniment. The tempo is marked 'hâtez.' (Allegretto).

- do *f*

retenez un peu jusqu'à **Tempo 1^o**

The second system continues the piece. The right hand maintains the sixteenth-note pattern. The left hand has a few notes. The tempo changes to 'Tempo 1^o' (Allegro) after the word 'jusqu'à'.

retenez un peu. *cre*sc. jusqu'à - *fff*

The third system shows the continuation of the sixteenth-note pattern in the right hand. The left hand has a steady accompaniment. The dynamics include 'cre' (crescendo) and 'fff' (fortissimo).

dim.

The fourth system continues the sixteenth-note pattern. The dynamics include 'dim.' (diminuendo).

mf *cre* - - - - - *- scen* - - - - - *do.*

The fifth system features triplets in the right hand. The left hand has a steady accompaniment. The dynamics include 'mf' (mezzo-forte) and 'cre' (crescendo).

The sixth system continues the triplets in the right hand. The left hand has a steady accompaniment. The system ends with a double bar line.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef, with a brace on the left. The music features a complex texture with many beamed notes and slurs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

Second system of the piano score. It includes a first ending bracket above the treble staff, marked with an '8'. The word *hâtez.* is written above the treble staff. The music continues with intricate rhythmic patterns.

Third system of the piano score. It features a first ending bracket above the treble staff, marked with an '8'. The word *vite.* is written above the treble staff. The bass staff begins with a dynamic marking of *ff*. The words *tutta* and *la forza.* are written below the bass staff.

Fourth system of the piano score. It includes a first ending bracket above the treble staff, marked with an '8'. The music continues with a dense texture of notes.

Fifth system of the piano score. It includes a first ending bracket above the treble staff, marked with an '8'. The word *sec.* is written below the bass staff. The system concludes with a double bar line.

ACTE I

1^{er} TABLEAU

1^{er} TABLEAU

Appel de
Cors de chasse dans la coulisse.

RÉP. « Il ny a
que les anciens »

On parle.

RÉP. « D'entrer ici »

N° 1

G^d Orchestre.
G^{ss}e Caisse.
Timbales.
Triangle.

CHŒUR SCÈNE ET COUPLETS

MAGREDEL, CATHERINE, CHRISTIAN, KAUFFMANN, CHŒUR DE CHASSEURS.

Allegro non troppo *p*

TÉNORS.

CHŒUR DE CHASSEURS.
(dans la coulisse.)

Hal_la.li! *p*

Hal_la.li! la

BASSES.

Hal_la.li! *p*

Hal_la.li! la

4 Cors de chasse dans la coulisse.

PIANO.

MAGREDEL. seule.

mf

Eh! cesontdes a_mis

CHRISTIAN. seul.

mf

Eh! cesontdes a_mis

chasse est ter_mi_né_e Hal_la.li! Hal_la.li!

chasse est ter_mi_né_e Hal_la.li! Hal_la.li!

f Orch. Tutti.

hal - la - li! _____

hal - la - li! _____

Cors de chasse dans la coulisse.

hal - la - li! La _____ bel - le jour - né - e! Hal - la - li!

hal - la - li! La _____ bel - le jour - né - e! Hal - la - li!

f MAGR. VOISINES. *ff*

Les chasseurs de Sa - ver - ne Eh! ce sont des a -

f CHRISTIAN. KAUFF. *ff*

Les chasseurs de Sa - ver - ne Eh! ce sont des a -

hal - la - li! _____ Les cerfs et les che -

hal - la - li! _____ Les cerfs et les che -

ff Orch. Tutti. *ff* Fl. Haut. 1^{er} vln. *ff* Pist. Tromb. Quat. Clar. Cors. B^{ns}

mf

Ma.
V.
_ mis Les chasseurs de Sa - ver - ne Sont des a -

mf

Ch.
K.
_ mis Les chasseurs de Sa - ver - ne Sont des a -

_ vreuil fuyaient, fu - yaient à tra - vers bois

_ vreuil fuyaient, fu - yaient à tra - vers bois

Cors de chasse s'approchant.

p Cors à l'orch.

Ma.
V.
_ mis Ils plient sous le poids du gibier En - trez i - ci,

Ch.
K.
_ mis Ils plient sous le poids du gibier En - trez i - ci,

Mais plus ra - pide en - cor que le cerf, que le cerf aux a - bois

Mais plus ra - pide en - cor que le cerf, que le cerf aux a - bois

Fl. Haut. *1^{er} vn*

ff Pist. Clar.
Tromb. Cors.
Quat. B^{ns}

Cors de chasse.

Cors à l'orch.

Ma.
V.
Ve - nez trinquer i - ci En_trez i -

Ch.
K.
Ve - nez trinquer i - ci En_trez i -

Le plomb vole et l'ar - rê - - - - te en sa course

Le plomb vole et l'ar - rê - - - - te en sa course

Fl. Clar.
Cors.
Tutti.

pte Fl. 1^{re} V^o Alto.

Ma.
V.
- ci mes a - mis En_trez i - ci Loin - taine

Ch.
K.
- ci mes a - mis En_trez i - ci Loin - taine

fol - le Har_dis chas - seurs har_dis chas - seurs chan -

fol - le Har_dis chas - seurs har_dis chas - seurs chan -

Ma.
V. *mf*
est la ta_ verne mes amis

Ch.
K. *mf*
est la ta_ verne mes amis

f
_ tons à plei_ ne voix. Hal_ la_ li!_

f
_ tons à plei_ ne voix. Hal_ la_ li!_

Cors de chasse sur la scène.
sf
Cors. Pist. *f*

Ma.
V. Hal_ la_ li!

Ch.
K. Hal_ la_ li!

sf
Hal_ la_ li!_ hal_ la_ li!_ hal_ la_ li! Hal_ la_ li! Hal_ la_ li!

sf
Hal_ la_ li!_ hal_ la_ li!_ hal_ la_ li! Hal_ la_ li! Hal_ la_ li!

sf

Tromb.
Timb.

Même mouv^t

FRITZ. *mf*

Ma.
V.
Ch.
K.

hal - lali! hal - lali! hô! _____ En - trez mes a -

hal - lali! hal - lali! hô! _____

hal - lali! hal - lali! _____

hal - lali! hal - lali! _____

p Quat.

F.

_ mis, ve - nez Trinquet i - ci Ve - nez, loin -

MAGR. CATHERINE.

mf

Il s plient sous le poids le poids du gi -

_ taine est la ta - ver - ne.

CHRISTIAN. KAUFF.

Il s plient sous le poids le poids du gi -

Fl. Hautb. Clar. *p* Clar. *p^{te} Fl.*

FRITZ. *f*

Ma. Ca. *f*
 _ bier. Ve-

Ch. K.
 _ bier.

Ténors. *mf*
 Bon - jour les a - mis, les a - mis bon - jour!

Basses. *mf*
 Bon - jour les a - mis, les a - mis bon - jour!

Fl. Hautb. Clar. B^{ns}
 Clár. B^{ns} Cors. *mf*
 Quat.

F.
 _ nez Trinquet i - ci, Ve - nez trinquer i - ci Loin -

Tromb. Pist. Triangle. Fl. Hautb. *p*
 Quat. pizz. B^{ns} Cors. Pist.

F.
 _ taine est la ta - ver - ne Bien loin - taine est la ta - verne, amis!

Ténors. *mf*
 Mer -

Basses. *mf*
 Mer -

Fl. Hautb. Clar. Mer. Hautb. Clar. Pist. B^{ns} *mf*
 Quat. *p*

- ci! merci! mer - ci! de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier, Ah!

Tromb. Triangle. Fl. Hautb. B^{ns} Cors. Pist. Triang.

Quat. pizz. *p* Quat.

la bon - ne ta - ver - ne! Ah! Ah! la bonne ta - ver - ne! Mer -

la bon - ne ta - ver - ne! Ah! Ah! la bonne ta - ver - ne!

1^{rs} vns

- ci de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier. UN CHASSEUR SOLO.

Mer - ci de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier. Ce

8- *Hautb.* *p* 1^{re} vn

Pist.

Poco ritenuto.

Un C. pe - tit Rudes - heim guille - ret mon an - cien Nous réjouit le cœur, Nous

Hautb.

Quat.

Un C.

ré - jou - it le cœur, Vous dé-gour - dit les jam -

Hautb. 1^{re} VP

Hautb.

2^e CHASSEUR. (1^{er} Coryphée.)

Ce jo - li vin qui bril - le Et nous rend plus in -

- bes.

Fl. Hautb.

Fl.

mf *p*

Clar. B^{ns} Cor. Quat.

- gam - bes Je le bois à Chris-tian Qu'il lui fas-se grand

bien. Ténors. *ff* *mf*

Bu-vons à la san-té, — Bu-vons ce jo-li vin qui bril-le Por-

Basses. *ff*

Bu-vons à la san-té, —

Fl. Hautb. 1^{re} VP

ff *p*

Tutti.

Cl. Bⁿ Cors. Pⁿ Quat.

- tons la san - té de Chris-tian, de tou - te sa - fa -
 A la san - té de Chris-tian, de tou - te sa fa -

2^d vn moins les pps

- mil - le, A la san - té de Christian, de tou - te sa fa -
 - mil - le, A la san - té de Christian, de tou - te sa fa -

cresc. *p* 8-

- mil - le A la san - té bu - vons, bu - vons et de bon
 8- mil - le A la san - té bu - vons, bu - vons et de bon

ff *ff*
p pas Tromb.

cœur, Bu - vons en son hon - neur.
 cœur, Bu - vons en son hon - neur.

ff *ff* *G^de Fl.*
 Tutti *ff* Timb. Timb. *p*

ZACHARIE.

Qui par - le donc de boi - re hé! là - bas! hé! là -

p^{te} et 6^{de} Fl.

Quat. Cor

bas! Qui par - le de boi - re un ins - tant! un ins -

p^{te} Fl. Hautb.

tant!

Ténors. Les femmes avec les Ténors.

Basses. *mf* Voi - ci Zacha - rie, Voi - ci Zacha - ri - e

mf Voi - ci Zacha - rie, Voi - ci Zacha - ri - e

Fl. 1^{re} Vn *p^{te} Fl.*

Bⁿ Cor. Quat. *mf*

Il vient au bon mo - ment, au bon mo - ment!

Il vient au bon mo - ment, au bon mo - ment!

1^{re} Vn *2^d Vn* *Altos.*

CATHERINE.

(à part)

p Qui nous dé-li-vre - ra des gens de cette

p

villes

sorte *mf* Ah! qui nous en dé-li-vre - ra.

Hautb. Solo.

f *p*

riten. a piacere. ZACHARIE. *f*

La san-té de Chris-tian Hal-te-là! je la

p Quat. pizz. *pte et Gde Fl.* *p* *mf* Harm. Quat. *suivez.*

por - te!

Hautb. Clar. B[♭]

f *pns* *Harm. Quat.* *ff* Tutti.

Tromb. Triangle

Un peu plus retenu.
1^{er} COUPLET.

z. 
Bra_ve soldat et _ fier chasseur Des forestiers Christian est le mo_dè - le

Fl. 
p Quat. 

z. 
Et s'il fait fuir le _ ma_raudeur Du pauvre il est reste l'ami fi - dè - le.

Hautb. Clar. 

z. 
Jamais brutal Pro - cès verbal Par lui lancé n'aggrava la mi - sè - re

1^{er} Vn 
Clar. Cor. 

z. 
En bon chrétien Il sait trop bien Que Dieu pour tous fit les fruits de la ter - re.

Clar. Bⁿ Cor. 
Quat. 
f Harm.

Mouvt de valse
un peu retenu

z. *f* Houp sa! houp sa! Hautb. houp sa!

Cor. Quat.

z. *mf* houp sa sa! houp sa sa! Bu - von s un coup, bu - von s deux coups, trois coups,

Harm. *p*

1^{re} et 2^{de} Fl. *p* Quat.

z. houp sa sa! houp sa sa! A sa san.té je bois a - vec vous.

Harm. Cors. Quat. Fl. Hautb. 1^{re} Fl. Clar.

z. Sop. houp sa sa! houp sa sa! A sa san.té bu - vez deux coups, trois coups,

Ten. houp sa sa! houp sa sa! houp sa. sa! houp sa sa!

Basses. *f* houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

Harm. Cors. Quat. Triangle. Pist.

p

Gdes Fl.
Hautb. Cl.
Cor

A sa san - té buvons un coup, Buvons deux coups, Buvons trois coups A sa san -

p Quat.

z.

- té buvons un coup, à sa san - té.

Sop. *mf*

Tén. *sf* Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un *mf*

Basses. *sf* Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un *mf*

Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

Tutti.

Tutti. Triangle. *Casse* *Casse* *mf*

sf coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Porter sa santé Porter sa santé.

sf coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Portons sa santé Portons sa santé.

sf coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Portons sa santé Portons sa santé.

sf

24 Allegretto.
ZACHARIE.
2^d COUPLET

Un soir du fond d'un noir fos-sé A son oreille un cri d'enfant ré-son - ne

Et sur un ca - da - vre gla - cé Il trouve en pleurs u - ne pau - vre mi -

-gnon - ne, L'enfant vers lui quête un ap - pui C'était Myrtille, ému par

la pau - vret - te En bon chrétien Il dit c'est bien De mon garçon tu

seras la cadet - te. Houpsa! houpsa!

The first system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a fermata over a dotted quarter note, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and melodic fragments. Dynamics include *f* and *mf*.

houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un coup, Bu - vons deux coups, trois coups

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more rhythmic pattern with repeated eighth notes. The piano accompaniment features a consistent eighth-note bass line and chords in the treble. Dynamics include *mf* and *p*.

Houp sa sa! houp sa sa! A sa san - té je bois a - vec vous!

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase followed by a rhythmic pattern. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chords. Dynamics include *mf*.

Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vez un coup, bu - vez deux coups, trois coups.

Ten.

Houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

Basses.

Houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

The fourth system contains four staves. The top staff is for Soprano (Sop.) and the second for Tenor (Ten.), both with lyrics. The third staff is for Basses (Basses) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The vocal lines feature rhythmic patterns of eighth notes. The piano accompaniment has a steady eighth-note bass line and chords. Dynamics include *ff*.

Z.

A - sa san - té bu vons un coup, Bu vons deux coups, Bu vons trois coups.

p

Z.

mf

A sa san - té bu vons un coup, A sa san - té.

Sop. *ff* Houp sa sa!

Ten. *ff* Houp sa sa!

Basses. *ff* Houp sa sa!

ff

houp sa sa! Bu - vez à sa san - té A sa san -

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa, sa!

- té bu-vez un coup, — Bu-vez deux coups, — Bu-vez trois coups. A sa san-

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: "- té bu-vez un coup, — Bu-vez deux coups, — Bu-vez trois coups. A sa san-". Below the vocal staves, there are two lines of rhythmic exclamations: "houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!" and "houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- té buvez un coup à sa san - té!

houp sa sa! à sa san - té!

houp sa sa! à sa san - té!

The second system continues the musical piece. It has the same structure as the first system: three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "- té buvez un coup à sa san - té!". Below the vocal staves, there are two lines of rhythmic exclamations: "houp sa sa! à sa san - té!" and "houp sa sa! à sa san - té!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle of the system.

The third system consists of a piano accompaniment in grand staff. It continues the musical piece with various chordal textures and melodic lines in both hands. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

SORTIE

All^o non troppo. *p*

TÉNORS. CHŒUR DE CHASSEURS. Hal_lali! — hal_lali! La — chasse est termi_

(dans la coulisse) *p*

BASSES. Hal_lali! — hal_lali! La — chasse est termi_

4 Cors de chasse dans la coulisse.

PIANO. *pp*

MAGREDEL seule. *mf*

CHRISTIAN seul. *mf*

Eh! ce sont des a_mis —

Eh! ce sont des a_mis —

_ né _ e Hal_lali! hal_lali! — Hal_lali! —

_ né _ e Hal_lali! hal_lali! — Hal_lali! —

8 Cors de chasse dans la coulisse.

f Orch. Tutti.

hal_lali! La — bel — le_jour_né_e! Hal_lali!

hal_lali! La — bel — le_jour_né_e! Hal_lali!

MAGR. - VOISINES.

ff Les chasseurs de Sa-ver - ne Eh! ce sont des a - mis, — *mf* Les chasseurs de Sa-

CHRISTIAN. - KAUFF. *ff* *mf*

Les chasseurs de Sa-ver - ne Eh! ce sont des a - mis, — Les chasseurs de Sa-

ff hal-lali! — Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

ff hal-lali! — Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

ff Orch. Tutti. *ff* Fl. Hautb. 1^{re} V^o 8 Cors de chasse s'approchant. *p* Cors à l'orch.

Pist. Clar. Tromb. Cors. Quat. B^{ns}

Ma. V. - ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -

Ch. K. - ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -

tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

ff Fl. Hautb. 4^{re} V^o Cors de chasse. Cors à l'orch.

ff Pist. Clar. Tromb. Cors. Quat. B^{ns}

Ma.
V.
_ dieu les a_mis, A re_voir les a_mis, Oui mes a_

Ch.
k.
_ dieu les a_mis, A re_voir les a_mis, Oui mes a_

aux _ a_bois Le plomb vole et l'ar_rê - - - te en sa course

aux _ a_bois Le plomb vole et l'ar_rê - - - te en sa course

Fl. Clar.
1^{re} Fl. 4^{re} V^o Alto. 8

ff Cors.
Tutti.

Ma.
V.
_ mis, mes a_mis, Oui mes a_mis Loin_taine est la fa_

Ch.
k.
_ mis, mes a_mis, Oui mes a_mis Loin_taine est la fa_

fol - le Hardis chasseurs, hardis chasseurs chan_tons à plei_ne

fol - le Hardis chasseurs, hardis chasseurs chan_tons à plei_ne

mf

Ma.
V.
_verne mes amis.

Ch.
K.
_verne mes amis.

f

voix. Hal-la-li! Hal-la-li! hal-la-li!

voix. Hal-la-li! Hal-la-li! hal-la-li!

Cors de chasse sur la scène.

ff

Cors. pps

Tromb.
Timb.

Ma.
V.
Hal-la-li! hal-la-li! hal-la-li! hô!

Ch.
K.
Hal-la-li! hal-la-li! hal-la-li! hô!

ff

hal-la-li! hal-la-li! Hal-la-li! hal-la-li! hal-la-li! hô!

ff

hal-la-li! hal-la-li! Hal-la-li! hal-la-li! hal-la-li! hô!

2 Clarinettes.

p

2 Cors.

pp

ppp

Acc.

COUPLETS BOUFFES EN DUO.

MAGREDEL, FRITZ.

Mouv! de Valse un peu retenu.

PIANO.

ff

MAGR.

FRITZ.
(à part)

On dit que je suis lé - gè - re Comme u - ne plume au vent, — On

(à Magre del, en saluant)

MAGR.
(minaudant)

ne le dirait guère en la voyant On doit vous le di - re sou - vent Sou -

(à part, avec exaltation)

vent! — Sou - vent! — Qu'il est gen -

FRITZ.

Sou - vent! —

Sou - vent!

(à Fritz)
très retenu.

Ma - til, Qu'il est ai - mable, Qu'il est mi - gnon, Qu'il est a - do - ra - ble, Quand

le Cornet à Pis - ton — Le Trombone et la cla - ri - net - te En -

- traînent comme un tour - bil - lon Tourbillonnant Dans la ba - ra - que de la

fê - te Cent cou - ples joy - eux, é - per -

vite.

p *cre - scen - do*

- dus.

ff

Tempo di Valse. *p*

Ma Je prends mon val-seur par la tête Et je le porte

Tempo di Valse.

p

(Elle fait un tour de valse en prenant Fritz par la tête)

Ma à bras ten-dus. Ach! du lieber Au-gustin, Au-gustin, Au-gustin.

Ma Ach! du lieber Au-gus-tin, Au-gus-tin Ah! Oh la! la! oh la!

f FRITZ.

F la! l'heureux mor-tel Et quoi! — vous le por-tez par la tête.

p

dim. p

(Elle veut recommencer, Fritz l'évite)

MAGR. *f*

Aux ac-cents de la cla-ri-net-te Je le prends par la tête Et je le porte à

p

f

Ma
bras ten - dus. *pp* Ah! qu'il est gen -

F. *f*

FRITZ.
Ah! _ l'heureux mor - tel! Ah! _ l'heureux mor - tel!

mf *p*

Ma
- til, coquet, fluet, mignon, Frisé comme un bichon

F. *f*

Ah! _ l'heureux mortel! Ah! _ l'heureux mor -

mf

Ma
Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten - dus. *f*

F. *f*

_ tel! ten - dus.

p *f*

mf

FRITZ. MAGR. (à part)

p Ah! vous tenez la ca - den - ce C'est un enchan - te - ment — Il

(à Fritz) FRITZ.

Ma goûte enfin ma danse et mon talent Tous deux nous valserons sou - vent! Sou -

MAGR. (à part, avec exaltation)

Sou - vent! — Souvent! Qu'il est gen -

F. - vent! — Sou - vent! —

(à Fritz) très retenu

Ma - til, Qu'il est ai - ma - ble, Qu'il est mi - gnon, Qu'il est a - do - ra - ble Quand

Ma. le Cornet à Pis - ton — Le Trom - bone et la cla - ri - net - te En -

Ma. - traînent comme un tourbil - lon Tourbillonnant Dans la baraque de la fé - te

Ma. Cent — cou - ples joy - eux éper - dus.

vite.

cre - scen - do - *ff*

Ma. Je

Tempo di Walzer. *p*

Tempo di Walzer. *p*

Ma. prends mon val - seur par la tête Et je le porte à bras ten - dus.

(Elle fait un tour de valse en prenant Fritz par la tête)

Ma. Ach! du lieber Au_gustin, Au_gustin, Au_gustin Ach! du lieber Au_gustin,

Ma. *f* FRITZ. *p*
 Au_gustin Ah! Oh la! la! oh la! la! l'heureux mortel! Et quoi!—

MAGR.

(Elle veut recommencer, Fritz l'évite)

p Aux ac_cents de la cla_ri_net_te
 vous le por_tez par la tê_te.

Ma. *f*
 Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten_dus.
 Ah!—l'heureux mor-

pp

Ma. Ah! qu'il est gen - til, co - quet, flu - et, mi -

F. - tel! Ah! — l'heureux mor - tel!

p

Ma. - gnon Fri - sé comme un bi - chon.

F. Ah! — l'heureux mor - tel! Ah! — l'heureux mor -

f

mf

Ma. Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten - dus.

F. - tel! ten - dus.

f

RÉP: Nieras-tu, maintenant?

DUO.

MYRTILLE, FRITZ.

Andantino.

MYRTILLE.

Je ne lui parlais pas, j'écoutais sans ré -

My. - pon - dre Cette voix qui sem - blait un é - cho du pas - sé Et je sen -

My. - fais mon cœur se fon - dre Au souve - nir de ce temps ef - fa -

poco rit.

My. - cé. Je ne lui parlais pas, Je ne lui parlais pas. Je ne le connais

rit. moderato. **Poco più moto.**

Poco più moto.

rit. stent.

M.v. pas, j'igno-re son vi - sa - ge; J'avais les yeux à terre et la pensée au

M.v. loin; De ma mè - re, de mon jeune â - ge Il é-tait là comme un - vi -

rit. Animato.

M.v. -vant té - moin. Je ne le connais pas, Je ne le connais pas. **Animato.**

p

M.v. Du doux pa - ys où vont les hi - ron -

rit. poco

My. *del - les, Lorsque l'hi - ver vient a - vec - ses fri - mas, Il me par -*

cresc.

a poco. *rit. molto.*

My. *- lait... et je sentais des ai - les, Oiseau fri - eux, qui m'emportaient là -*

mf *p*

a Tempo. *mf*

My. *bas! Je veux al - ler par de - là la mon -*

a Tempo. *p*

My. *- ta - - gne, Là - bas, là - bas. au pa - ys du so -*

FRITZ. *a piacere.*

My. *f* *p*

_leil! Eh! bien, partons! je t'accom - pa - gne, Al - lons cher -

(Pastrop long)

f *p* **Tempo di Walzer.** *rit.*

F. -cher le pa - ys du so - leil! Viens! _____

Tempo di Walzer. *rit.*

a Tempo. *p*

F. Com - me l'oi - seau, par de - là la mon - ta - -

a Tempo. *p*

p *~*

F. -gne En - vo - - lons - nous au - pa - ys du so -

poco stent. *p*

leil! Res - tons u - nis, par - tous, je

t'ac - com - pa - - gue, Al - lons cher - cher le pa -

a piacere. très retenu. *a Tempo.*

-ys sans pa - reil! *mf* Gui - de, gui - de mes

p pas, par - tout - je - veux - te sui - vre; Si le bonheur

est - pour toi - loin - d'i - ci, *mf* Mon

F

— pa - ra - dis — se trou - ve où tu — dois — vi -

F

-vre; T'ai - mer! — t'ai - mer, Myr - tille, est mon plus

cresc.

MYRTILLE.

p

riten. pp subito. a Tempo. Com - me l'oi - seau, par de -

F

cher - sou - ci! — a Tempo. Com - me l'oi - seau, par de -

pp *p*

cresc. *p*

Mv.

- là la mon - ta - - gne, En - vo - lons - nous

F

- là la mon - ta - - gne, En - vo - lons - nous

cresc. *p*

a Tempo.

stent.

My. au - pa - ys du so - leil! Soy - ons u -

F. au - pa - ys du so - leil! Soy - ons u -

poco rit.

f

My. - nis, par - tons, je t'ac - com - pa - gne, Al - -

F. - nis, par - tons, je t'ac - com - pa - gne, Al - -

f

Ped. *

My. - lous cher - cher le pa - ys sans pa - reil!

F. - lous cher - cher le pa - ys sans pa - reil!

dim. rit. p pp rit.

p rit. pp suivez. p

a Tempo

MYRTILLE.

Mais non! — c'est im - pos - si - ble, Tu ne peux

riten. molto.

My. pas — m'ai - mer; Dans ce mi - lieu pai - si -

p riten.

stent. *a Tempo.* FRITZ.

My. - ble Ton sort doit s'en - fer - mer. *p* Crois - tu —

a Tempo.

pp *p*

F. vraiment pos - sible, Crois-tu — vraiment pos - si - ble

p

dolce. *più dolce.*

E. Que — je cesse d'ai — mer, — — — — — Que — je ces — se d'ai — mer... — — — — —

f *rit.*

Sous — la tombe inflex — i — ble Viens plu — tôt — m'en — fer —

suivez.

MYRTILLE. *a Tempo.*

mf Tu m'ou — blie — ras, — — — — — je suis u —

a Tempo.

p

My. — ne sau — va — — ge; Ne — m'ai — me pas, je te dé —

My. *mf*
 _fends l'es - poir. Le cri du sang
 FRITZ. *mf*
 Je t'ai don - né

My. *sf*
 bri - se mon es - cla - va - ge Et
 F. *sf*
 mon a - mour sans par - ta - ge Et

Ped. *

My. *rit. molto. p*
 d'ou - bli - er me don - ne le pou - voir
 F. *p*
 d'ou - bli - er je n'ai pas le pou - voir

rit. molto. p

a Tempo, hâtez le mouv!

My. *f* Tu m'oublie ras, Tu m'oublie ras, Tu m'ou -

F. *f* Je ne puis pas, Je ne puis pas, Je ne

a Tempo, hâtez le mouv!

f *cresc.* *poco a poco.*

My. *ff* - blie - ras! (Elle sort en courant)

F. *ff* puis pas!

ff

ff

Ped. ☆

ff

RÉP: pour t'affranchir, ma soeur!

N° 4.

SCÈNE
et
CHANSON BOHÉMIENNE.

Allegro.

MYRTILLE. *p*

Et sa voix à mon o -

Allegro.

PIANO. *pp* *pp*

My. - reil - le Murmurait un chant connu Ma mé -

My. - moi - re Se ré - veil - le, Mon cœur l'avait recon -

My. - nu. *pp* Ma mémoire se ré -

(avec une énergie continue)

mf

My. - veil - le Li - bre com - me le vent qui pas - se, Joyeux com -

pp

My. - me Poi - seau des bois, Pour for - tu - ne j'ai

stacc.

p

My. ma be - sa - ce, Mon bâ - ton blanc, mon vieux haut -

My. - bois Marchons, mar - chons, marchons, mar - chons, marchons! (Elle cherche)

f *dim.* *pp*

My.

1^{rs} Sop. *pp* (dans le lointain)

Marchons, mar-chons _____ la terre est ron - de On n'en sau-rait ja -

2^{ds} Sop. *ppp* (Bouche fermée)

Ah! _____

Ténors. *ppp* (Bouche fermée)

Ah! _____

Basses. *ppp* (Bouche fermée)

Ah! _____

pp

pp

-mais _____ trouver la fin. Le soleil _____ ouvri - ra demain Pour -

pp

Le soleil _____ ouvri - ra demain Pour -

é - clairer no - tre chemin le soleil ouvri - ra de -

é - clairer no - tre chemin le soleil ouvri - ra de -

MYRTILLE.

(La mémoire lui revient et elle chante à pleine voix la reprise du refrain)

Marchons, mar -

main Songrand œil roux sur le vieux monde.

dim.

mf (housse fermée)

Hm! *perdendosi.*

dim.

Hm! *perdendosi.*

Hm! *perdendosi.*

mf

My. *chons* la terre est ron - de On n'en saurait ja - mais trouver la

My. fin. Le soleil ouvri - ra demain Pour

My. é - clairer no - tre chemin.. Le soleil ouvri - ra de -

My. *ff* - main Songrand oeil roux sur le vieux mon - de!

suivrez. ff

MUSIQUE DE SCÈNE.

Andantino.

PIANO. Quat. sourdine. **pp**

Le point d'orgue
jusqu'à
la fin
du parlé.

RÉP: *Moi qui les aime tant!*

Nº 5.

FINAL.

Allº non troppo.

PIANO.

pp Car.

The first system of music shows a piano accompaniment. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a harmonic foundation with chords and moving lines. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

The second system continues the piano accompaniment with similar melodic and harmonic patterns as the first system.

MYRTILLE.

pp

The third system introduces vocal lines. The top staff is for Myrtille, with the lyrics "Voi" and "velles". The piano accompaniment continues below. The key signature and time signature remain the same.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "ci la nuit". The piano accompaniment provides accompaniment for the vocal line.

My. *Bien - tôt mes frè - res vont ve - nir*

My. *Faut - il res - ter?*

My. *a piacere. Allegro non troppo. mf*
Dois-je par - tir? - Là -

Allegro non troppo.

My. *(rêveuse)*
- bas la li - ber - té m'ap - pel - le!... La li - ber - té!...

My. *p*

Mais de Fritz en par-tant je vais briser le

My. *y*

cœur; Il m'ai - me, il m'ai -

My.

-me! Et ce n'est pas sans une a - pre dou-

My. *molto rit.*

-leur Qu'à ses vœux je me fais insensible et re - bel - le

Allegro. *f*

My. Mais, Ca-the-ri-ne me hait!

Allegro. *f*

ff

Presto non troppo. *p*

My. Ca-the-ri-ne me hait! notre a - mour l'ir - rite et la

p

cre - scen - do.

My. gè-ne, De son fils af - frontant la pei-ne Bientôt pour as - sou - vir sa

f

My. hai - ne El - le - me chas - se - rait, Ca - the - ri - ne me hait! _____

très retenu.

My. *Cathe_rine me hait! en vain pour moi Christian l'im_*

My. *cre - scen - do.*
- plore, Sa rage est un feu qui dé_vore, Un jour si j'at_tendais en - co - re El -

My. *très retenu.*
- le me maudi - rait, Ca_the_ri_ne me hait!

1^{rs} Sop. *pp* (dans le lointain)
 Marchons, mar_

2^{ds} Sop. *ppp* (Bouche fermée)
 Ah!

Ténors. *ppp* (Bouche fermée)
 Ah!

Basses. *ppp* (Bouche fermée)
 Ah!

pp

(Elle prête l'oreille)

ly. *f* *mf*
Mon Dieu!

chous — la terre est ron — de Ou t'en trouve ja — mais — jamais la

ny. Prenez pi-tié de ma dé-tres — se — dois-je rester?

fin Le soleil — ouvri — ra Demain — pour —
Le soleil — ouvri — ra Demain — pour —

mf

dois - je par - tir? Au bois des é - glan -

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

This system contains five staves. The top staff is the vocal line, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It contains two lines of lyrics: "dois - je par - tir?" and "Au bois des é - glan -". The second and third staves are vocal lines with lyrics "é - clairer no - tre chemin" and "é - clairer no - tre chemin" respectively. The fourth and fifth staves are piano accompaniment, showing chords and a bass line.

rit.

- tiers ils m'atten - dent ce soir Pi - tié mon Dieu de ma dé - tres -

(Bouche fermée)

Le soleil brille - ra de - main Ah!

pp (Bouche fermée)

Le soleil brille - ra de - main Ah!

Ah!

Ah!

This system contains five staves. The top staff is the vocal line, marked with a ritardando (*rit.*) dynamic. It contains two lines of lyrics: "- tiers ils m'atten - dent ce soir" and "Pi - tié mon Dieu de ma dé - tres -". The second and third staves are vocal lines with lyrics "Le soleil brille - ra de - main Ah!" and "Le soleil brille - ra de - main Ah!". The fourth and fifth staves are piano accompaniment, showing chords and a bass line. The system concludes with a key signature change to D major and a 3/4 time signature.

Tempo di Walzer.

Vy. *-se.*

Violin and Viola staves. The music is in 3/4 time. The lyrics are "-se." with a long horizontal line underneath.

Tempo di Walzer.

Piano accompaniment staves. The music is in 3/4 time. Dynamics include *p* and *pp*.

My. *p*
Fritz! il faut m'ou - bli - er,

Soprano vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Fritz! il faut m'ou - bli - er,". Dynamics include *p*.

My. Je suis u - ne sau - va - - - ge,

Soprano vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Je suis u - ne sau - va - - - ge,". Dynamics include *pp*.

f vibrato. *ff*

Mv. Mon sang parle, il parle, il com-man-

mf *cresc.* *f*

vibrato. *largement.* *f*

Mv. de Et son fa-tal pou-voir ré-veil-lant ma fier-té Bri-sé mon es-cla-

f

Allegro. (cri) (Elle voit les Bohémiens qui passent dans le fond)

-va - - - ge! Ah! Les voilà!

1^{rs} Sop. *mf*
Marchons, marchons! la terre est ron - de On n'en trouve ja -

2^{ds} Sop. *p*
Ah!

Ténors. *mf*
Marchons, marchons! la terre est ron - de On n'en trouve ja -

Basses. *p*
Ah!

mf

Mv.

Mon Dieu! Prenez pitié de ma dé -
 - mais ja - mais la fin.

(Elle les aperçoit)

Mv.

- tres - se!.. Joyeux ils gagnent les grands
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour

(s'élançant vers eux)

Mv.

bois Les voi - là!

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

Mv.

ff *cresc.* *ff*

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

(Elle s'élanee dans
la direction des
Bohémienis)

My.

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

ff

8 - - - - -

8 - - - - -

Fin -du 1^{er} Acte.

ENTR' ACTE

PETITE MARCHÉ BOHÈME.

PIANO. *Allegretto.* *Quat.*

pp sempre. *Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ***

Ped. ** Ped.* ** Ped.* ***

s f *pp* *Ped.* ** Ped.* ***

s f *pp* *Bois. Triangle.* *pp* *très léger.*

Quat. pizz.

poco stent.

a Tempo.

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment. The word "Cuvres." is written above the bass staff. Pedal markings are present below the bass staff: "Ped." at the beginning, followed by "☆ Ped." at the start of the second, third, and fourth measures.

Second system of the musical score. The right hand continues with a more complex melodic texture. Pedal markings below the bass staff include "Ped." at the start, "☆ Ped." at the start of the second and third measures, and a single "☆" at the start of the fourth measure.

Third system of the musical score. The right hand has a dynamic marking of *sfz* (sforzando) followed by *pp* (pianissimo). Pedal markings below the bass staff include "Ped." at the start, "☆ Ped." at the start of the second and third measures, and a single "☆" at the start of the fourth measure.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with a trill-like figure. The left hand has a rhythmic accompaniment. No specific pedal markings are present in this system.

Fifth system of the musical score. The right hand has dynamic markings of *sf* (sforzando) and *p* (piano). The left hand has a rhythmic accompaniment. No specific pedal markings are present in this system.

Sixth system of the musical score. The right hand has dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *dim. sempre.* (diminuendo sempre). The left hand has a rhythmic accompaniment. A *ppp* (pianississimo) marking is present at the end of the system.

N° 6.

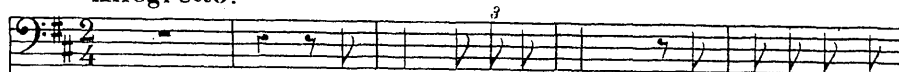
SCÈNE ET DANSE BOHÈME.

Hautb.
Gors.
Tambour de Basque.
Darbouka.
Quat.

MELCHIOR, CHŒUR.

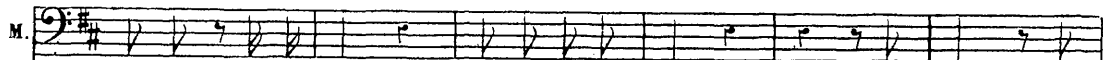
Allegretto.

MELCHIOR.

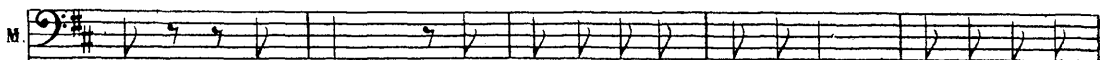


Al - lons est-ce fi - ni? la soupe n'est pas

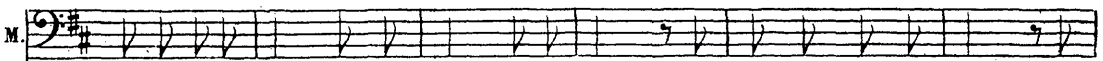
PIANO.



prê-te? Qu'attend-on? j'ai lès tomac creux Et toi tu



dors mor - veux Hop! hop! que l'on s'ap - prê-te Prends ta le-çon de



danse, Répé-tons les grands pas du serpent.. Tren - ko prends ton hautbois, toi,



M. *marque la ca - den - ce* *Al - lons et vi - ve - ment.* *All^{to} non troppo.*

1^{rs} Vns
Altos.

rit. *velles* *Tamb. de Basque.*
Darbouka.

C. Basse.

DANSE BOHÉMIENNE. *Hautb.*

P

1^{re} Sop.
(en même temps que les cris, deux battements de mains)

Hay! hay!

2^{de} Sop.

Hay! hay!

Hay! hay! hay!

Hay! hay! hay!

graduellement et augmentez le son par un crescendo

Presto.

hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay!

continuél jusqu'au fff final. **Presto. (1)**

ha-ya!

ha-ya!

hâtez de plus en plus et cresc.

ha-ya! ha-ya! ha-ya!

ha-ya! ha-ya! ha-ya!

(1) deux mesures $\frac{3}{8}$ en valent une du $\frac{6}{8}$ précédent. E. F. & C. 1101.

ha_ya! ha_ya! hay!

ha_ya! ha_ya! hay!

Presto.

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay. hay! hay! hay! hay! hay! hay!

Presto.

hâtez de plus en plus et cresc.

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hâtez toujours. rf

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

Allegro.

hay! _____ *p* Bra - vo! bra - vo! on

hay! _____ *p* Bra - vo! bra - vo! on

1^{er} Tén. *p* Bra - vo! bra - vo! on

2^{ds} Tén. *p* Bra - vo! bra - vo! on

tr tr tr tr *Cors solo.* *p* *Quat.*

nà pas plus d'a - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus d'a - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus d'a - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus d'a - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

Il _____ a l'a-plomb d'un vrai dan-seur. _____ Voyez cet

Il _____ a l'a-plomb _____ d'un vrai dan-seur. _____ Voyez cet

Il _____ a l'a-plomb _____ d'un

Il _____ a l'a-plomb _____ d'un

dolce.

air vain-queur. Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bravo! bra-vo! _____

air vain-queur. Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bravo! bra-vo! _____

dan-seur. Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bravo! bra-vo! _____

dan-seur. Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bravo! bra-vo! _____

Quat.
Tamb. de Basque.
f

Darbouka

ENSEMBLE DE LA DEVINETTE.

MYRTILLE, CHŒUR DE FEMMES.

Orchestre complet.

All^{to} non troppo.

PIANO.

Vns Fl. Hautb. Fl. Hautb. Clar. B^b Quat.

p *f*

1^{rs} Sop.

p Sa - ches qu'une ha - bi - le sor - ciè

2^{ds} Sop.

p Sa - ches qu'une ha - bi - le sor - ciè

Hautb. Vns Fl. Clar. Cors. pns

- re Doit de - vi - ner le ca - rac - tè -

- re Doit de - vi - ner le ca - rac - tè -

MYRTILLE.

1^{rs} et 2^{ds} Sop. Je sais qu'une ha - bi - le sorcière Sans sou - ci Doit de - vi -

re

C'est ce - la!

Vns Fl. Clar. pns

My.  ner le ca-rac-tè-re Du ba-daud, Le client a qui l'on sait plaire Paiera

C'est ce-la!

Fl. Clar. pns.

My.  mieux Et c'est ce que veut la sor-ciè-re

c'est certain!

Fl. Clar. pns. Fl. Haut. Haut. solo. Clar.

 Là tu vois la san-té, Puis i-ci

Fl. Clar. Cor. Basses.

 la for-tu-ne Mars est de ce cô-té Sous le mont de la

Vns.

lu - ne, D'un es - prit a - vi - sé Ce trait est le sym -

Fl. Hautb. Vn pte Fl.

pns

-bo - le Mais - quand il est bri - sé C'est qu'on a l'a - me

Vns

8 - - - - -

dimin.

MYRTILLE. (répète)

Là je vois la - san - té, Puis i - ci la for -

fol - le.

Hautb. Hautb. Clar. Vns

My. - tu - ne, Mars est de ce côté Sous le mont de la lu - ne, D'un es - prit

C'est ce - la! c'est ce - la!

pns pns

a piacere.

My. a - vi - sé Ce trait est le sym - bo - le S'il est bri - sé Notre

Hautb. Vn^s

pns Cors. suivez.

My. âme est folle.

1^{er} et 2^{es} Sop. *p* *cresc.*

Fl. 1^{re} Fl. Hautb. Clar. Le cli - ent à qui l'on sait

mf Bⁿ Cors. *cresc.* pns

f *dimin.* *p* *pp*

plai - re Paie - ra mieux, c'est cer - tain, la sor -

pns *dimin.* *pp*

1^{er} Sop. - ciè - re. Au

2^{es} Sop. - ciè - re. A ce.lui qui trem - ble la fièvre Pro - mettez de longs jours.

Hautb. Clar. Vnⁿ

p Bⁿ Cors. *f* Quat. *p*

lai-de-ron que l'amour Sèvre de galants, Troubadours, Le client

p

Le client
Hautb.
Clar.

vclles

f

Bⁿ *p*

C. B.

à qui l'on sait plaire Paie gâiment nos détours

à qui l'on sait plaire Paie gâiment nos détours

p^{te} Fl.
Hautb.
Clar.

Vns

Cors.

Altos.

f Tromb.

Et c'est ce que veut la sor-ciè re.

Et c'est ce que veut la sor-ciè re.

f Hautb.

Fl.

Cors.

Bⁿ

Clar.

MYRTILLE.

p

bien mesuré.
1^{re} Vⁿ

Sachez qu'une
Hautb. col. canto.

pp 2^d Vⁿ

Clar.

Alto. Cors.

My.

ha - bi - le sor - ciè - re Sans sou - ci Doit de - vi -
1^{rs} et 2^{ds} Sop. *pp*

du des - tin.

pns

Gymb.

My.

- ner le ca - rac - tè - re Du ha - daud Le cli - ent
1^{rs} et 2^{ds} Sop.

dans la main.

My.

à qui l'on doit plaire Paiera mieux Et c'est ce que veut la sor -
1^{rs} et 2^{ds} Sop.

c'est certain!

pp *pns*

Gymb.

My. *cié re.* *mf*

Fl. Hautb. Le cli - ent a - qui l'on sait

Clar.

plai - re Paie - ra mieux c'est cer - tain, la sor -

MYRTILLE.

C'est bien cer -

-cié - re. C'est bien cer -

Clar. Hautb. *pp*

My. - tain!

- tain!

Vns Altos.

Bⁿ Cors. Quat.

Ped

ÉPITHALAME.

CHŒUR.

CORYPHÉE. *And^{no}* *ff* Astre pâle, aux rayons d'ar-

PIANO. *And^{no}* *pp* velles C.B.

gent,
1^{rs} et 2^{ds} Sop. *f* Astre pâle au ray_ons d'ar - gent, Té - moin mu.et de nos mys -

Tén. *f* Astre pâle au ray_ons d'ar - gent, Té - moin mu.et de nos mys -

Basses. *f* Astre pâle au ray_ons d'ar - gent, Té - moin mu.et de nos mys -

f Sur cet

- tè - res S'il est pour eux des jours pros - pè - res

- tè - res S'il est pour eux des jours pros - pè - res Sur cet

- tè - res S'il est pour eux des jours pros - pè - res

CORYPHÉE.

f Astre pâle aux rayons d'argent,

cresc.
homme *p* *dimin.* *pp*
f et sur cet en.fant Verse à flots tes feux tu.télai . res

homme et sur cet en.fant Verse à flots tes feux tu.télai . res

p *dimin.*
f et sur cet en.fant Verse à flots tes feux tu.télai . res

f *élargissez.*
As.tre pâle aux rayons d'ar.gent.

f
As.tre pâle aux rayons d'ar.gent.

f
As.tre pâle aux rayons d'ar.gent.

Quat.

Velles
C. B.

Hautb.

Quat.

Quat.

ff

FINAL. BERCEUSE.

Fl.
Hautb.
Clar.
B^{ns}
Cors.
Quat.

And^{no} tranquillo. *p* *très doux.*

ZACHARIE. *Comme l'oi-*

PIANO. *Quat.*

Fl. Clar. B^{ns}

Cor. Ped * Ped * Ped *

z. *seau — sous le — feuil — la — ge Endors toi Myrtille, en dors*

z. *toi Prés de — la — mi — de ton — jeune à — ge Tu*

z. *peux re — po — ser sans ef — froi J'ai dé — fen — du ton in — no —*

Clar. B^{ns} Cors.

Ped * Ped * Ped *

z. *- cen - ce; Dors chaste en - fant, dors sur ma foi; Au*

Ped * Ped * Ped *

z. *- tour de nous tout fait si - len - ce, Nul n'o - serait te faire of -*

Ped * Ped * Quat.

z. *- fense, En dors toi — près de moi, —*

Ped *

z. *Oui, près de moi, — endors toi, en dors toi.*

pp

(Zacharie couvre Myrtille de son manteau et lui prodigue des soins paternels)

Ped * Ped *

1^{re} Sop. *très doux.*

pp La nuit sur nous — étend ses voi — les De la nuit le sommeil est

2^{de} Sop. *pp*

La nuit é — tend ses voi —

Tén. *pp*

La nuit — é — tend — ses voi —

Basses. *pp*

La nuit — é —

Hautb. col canto.

Cors.

Ped * Ped * Ped * Ped *

roi, Endormons-nous — sous les é — toi — les Et gare à qui nous fait la

les, En — dormons-nous sous les é — toi —

les — — — En — dor — mons — nous — — — Et gare à qui nous fait la

— tend — — — ses voi —

Ped * Ped *

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It features four vocal parts: First Soprano, Second Soprano, Tenor, and Basses. The piano accompaniment includes Horns and Pedals. The lyrics are in French and describe the night spreading its wings and the need to fall asleep. The score includes dynamic markings like *pp* and *très doux.*, and performance instructions like *Ped* and *Cors.*

ZACHARIE.

1^{rs} et 2^{ds} Sop.
loi. *pp*
- les. Ah!

loi. Ah!

- les. Ah!

Fl.
Clar.
B^{ns}
Cors.

cresc.

z. - fant dors sur ma foi, Je veille sur ton in - cen - ce, Nul

The musical score is arranged in systems. The first system contains the vocal line for the two sopranos and the beginning of the instrumental accompaniment. The second system continues the vocal lines and adds the flute, clarinet, bassoon, and horn parts. The third system shows the vocal line for the character Zacharie and the continuation of the instrumental parts. The score includes various musical notations such as clefs, notes, rests, and dynamic markings.

2. *dimin.*

nò - se - rait te faire of - fen - se, En - dors - toi Près de
 ga - re!

mf
 Ga - re, - - - - - gare à qui nous fait la

mf
 Ga - - - - - re à qui nous fait la loi, la loi

Ga - - - - - re

sfz Hautb
 vis

pp

moi, - - - - - oui, endors-toi près de moi Sans ef -
 ga - - - - - re à

pp
 loi. Ah! Ah!

pp *ppp*
 Ah! - - - - - ga - - - - - re à

pp
 Ah! Ah!

z. *ppp*

-froi en - dor - mons - nous sous les é -

ppp

- en - dor - mons - nous sous les é -

ppp

toi en - dor - mons - nous sous les é -

ppp

- en - dor - mons - nous sous les é -

p. *p.*

z. - toi - - - les. - - -

- toi - - - les. - - -

- toi - - - les. - - -

- toi - - - les. - - -

Ped

ENTR' ACTE.

Allegro, Tutti.

PIANO. *ff*

sfz > *dim.*

Quat. *sfz >* *cresc.*

sfz > *dim.* *sfz >*

sfz > *sfz >* *sfz >* *pp* *Ped. **

pp *haut.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p *Cordes.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

pp *m/d.* *dim.* *pp rit.*

Ped. * Ped. * Ped. *

a Tempo. *ppp* *ppp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

CHŒURS, ENSEMBLE

et

COUPLETS.

All^o marziale.

PIANO. *ff*

Ténors.
JEUNES HOMMES. Sur le champ tout pa-voi - sé, Là - bas

Basses.
Sur le champ tout pa-voi - sé, Là - bas

le but est po - sé Francs-tireurs on nous in - vi - te, Jeunes et

le but est po - sé Francs-tireurs on nous in - vi - te, Jeunes et

vieux courons vi - te Pren - dre cha-cun no-tre rang Car dé -

vieux courons vi - te Pren - dre cha-cun no-tre rang Car dé -

- jà l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan, ra - ta -

- jà l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan,

- plan, ra - taplan, plan plan plan plan. Ra - ta -

ra - taplan, plan plan plan plan.

- plan, ra - ta - plan, É - cou - tez l'on tam - bou - ri - ne

Ra - ta - plan, ra - ta - plan, l'on tam - bou - ri - ne

Ra - ta - plan, plan plan C'est le pre - mier ban
 Ra - ta - plan plan plan C'est le pre - mier ban
 ran tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.
 ran tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.

The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of four systems. The first system shows the vocal melody and piano accompaniment for the first two lines of lyrics. The second system continues the vocal melody and piano accompaniment for the next two lines. The third system features a more complex piano accompaniment with chords and arpeggios, while the vocal line is not present. The fourth system continues the piano accompaniment.

JEUNES FILLES. 1^{er} Groupe. *p* All^{to} non troppo.

Nous a_vons cou_ru la prai_rie Et les jar_dins, Partout fai -

- sant mois_son fleu_ri_e, Sur les chemins Cueil_lant la rose et l'é_glan -

ti_ne, Les frais jas_mins, Le chèvre-feuille et l'au_bé_pine A pleines mains. -

2^d Groupe.

Nous

stentato.

a_vons cou_ru la prai_rie Et les jar_dins, Par_tout fai -

- sant mois-son fleu-ri-e, Sur les chemins Cueil - lant la rose et l'é-glan -

- ti - ne Les frais jas - mins Le chèvre-feuille et l'au-bé - pine A pleines mains.

JEUNES HOMMES.

Ten.
Vous al - lez tres - ser la cou - ron - ne Pour le vainqueur Cha -
Basses.
Vous al - lez tres - ser la cou - ron - ne Pour le vainqueur Cha -

- cun de nous am - bi - ti - on - ne Ce grand honneur.
- cun am - bi - ti - on - ne Ce grand honneur.

Plus d'une fois le cœur se donne A - vec la fleur,

Plus d'une fois le cœur se donne A - vec la fleur; *cresc.* C'est l'heu - re du berger qui

cresc. C'est l'heu - re du ber-ger qui son - ne,

son - ne,

JEUNES FILLES. **a Tempo.**

Nous

rit. Gloire au vainqueur! Gloire au vainqueur! Gloire au vain-queur!

Gloire au vainqueur! Gloire au vainqueur! Gloire au vain-queur!

rit. **a Tempo.**

a_vons couru la prairie Et les jar_dins, Par tout fai_sant mois-son fleu_ri_e,

p Ne me sois pas cru -

p Ne me sois pas cru -

Sur les chemins Cueil_lant la rose et l'é_glan_tine, Les frais jas -

- el - le, D'un doux bai-ser Il faut m'en_cou-ra-ger, Sois

- el - le, D'un doux bai-ser Il faut m'en_cou-ra-ger, Sois

- mins, Le chè_vre-feuille et l'au_bé_pine A plei_nes mains. Nous

bonne au_tant que bel - le,

bonne au_tant que bel - le,

a_vons cou-ru la prairie Et les jar-dins, Par-tout fai-sant mois-son fleu-ri-e,
très doux.

Ah! ne sois pas cru - elle Un

Ah! ne sois pas cru - elle Un

Sur les chemins Cueil - lant la rose et l'é - glan - ti - ne, Les frais jas -

seul bai - ser, Un seul bai-ser, Un seul bai-ser,

seul bai - ser, Un seul bai-ser, Un seul bai-ser,

mins, Le chè-vre-feuille et l'au-bé - pine A plei-nes mains.

Un bai - ser, un seul bai -

Un bai - ser,

1^{er} Groupe.
 Pas de baiser,
 2^d Groupe.
 Pas de baiser,
 - ser. Un seul bai-ser, C'est pour mien-cou-ra-
 Un seul bai-ser, Un bai -

Non, non, non, non har-di ti-reur Ja-mais la ré-com-
 Non, non, non, non har-di ti-reur Ja-mais la ré-com-
 -ger.
 -ser.

- pen - se Ne se perçoit d'a - van - ce, Soyez d'abord vainqueur.

- pen - se Ne se perçoit d'a - van - ce, Soyez d'abord vainqueur.

Un seul bai -

Pas de bai - ser,

Pas de bai - ser,

- ser, Un seul bai -

un seul bai - ser,

ere - - - scen - - - do.

Non, non, non, non,

Non, non, non, non,

- ser, Un seul bai -

Un seul bai - ser, Un seul bai -

ere - - - scen - - - do

p poco rit.

Non, non, non, non, har - di ti -

p

Non, non, non, non, har - di ti -

sfz

- ser, Il faut, il faut m'en - cou - ra - ger.

sfz

- ser, Il faut, il faut m'en - cou - ra - ger.

pp suiez.

a piacere. **Presto.**

- reur, Soy - ez vain - queur, Non, non, non, non, non, non, non,

rall.

- reur, Soy - ez d'a - bord - vain - queur, Non, non, non, non, non, non, non,

Un seul bai - ser

Un seul bai - ser

suivez. **Presto.**

Tempo di Walzer.

cresc. **ff**

Non, non, non, non, non, non, non, non, non.

ff

Non, non, non, non, non, non, non, non, non.

Tempo di Walzer.

cresc. **ff** **p**

8 1

THÉRÈSE.

Tempo di Walzer.

Cher Wil-

Tempo di Walzer.

T. - helm, tu sais qu'à la fê - te Quand on -

T. sai - me bien ten - dre - ment, De - deux an -

T. - neaux on - fait em - plet - te

T. Pour — les tro — quer bien gen — ti — ment. Dis —

T. — moi — ta — bague est — el — le — pré — te?

WILHELM.
Je n'en sa — vais rien, Ab — so — lu — ment rien,

W. Rien, rien, Ab — so — lu — ment rien. **Presto.**

1^{rs} Sop. 1^{er} Groupe. 2^{me} Groupe. TOUTES. *f*

JEUNES FILLES. *Vrai_ment!* *Vrai_ment!* *Quoi? vraiment vous n'en saviez rien? Quoi* *p*

2^{ds} Sop. *Vrai_ment!* *Vrai_ment!* *Quoi? vraiment vous n'en saviez rien? Quoi* *p*

vraiment vous n'en saviez rien! Monsieur boude et s'ir - ri - te, Monsieur boude et s'ir.

vraiment vous n'en saviez rien! Monsieur boude et s'ir - ri - te, Monsieur boude et s'ir.

- ri - te Pour un baiser, pour un baiser, bai - ser que j'ai dû re - fu - ser.

- ri - te Pour un baiser, pour un baiser, bai - ser que j'ai dû re - fu - ser.

Ténors.

JEUNES GENS. Basses. Nous

Vraiment! vraiment!

Vraiment! vraiment!

voulons qu'on nous ai - me, L'é - xi - gence est ex - trê - me! Tant

voulons qu'on nous ai - me, L'é - xi - gence est ex - trê - me! Tant

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: 'Vraiment! vraiment!' on the first two staves, and 'voulons qu'on nous ai - me, L'é - xi - gence est ex - trê - me! Tant' on the third and fourth staves.

vraiment! vraiment! vrai - ment! La drô - le de fureur! Mon -

vraiment! vraiment! vrai - ment! La drô - le de fureur! Mon -

de froideur, tant de froideur A la fin gla - ce le cœur. Nous

de froideur, tant de froideur A la fin gla - ce le cœur. Nous

The second system continues the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: 'vraiment! vraiment! vrai - ment! La drô - le de fureur! Mon -' on the first two staves, and 'de froideur, tant de froideur A la fin gla - ce le cœur. Nous' on the third and fourth staves.

p *cresc.*

- sieur boude et s'ir-ri-te, Monsieur boude et s'ir-ri-te Pour un baiser, Pour
 - sieur boude et s'ir-ri-te, Monsieur boude et s'ir-ri-te Pour un baiser, Pour
 voulons qu'on nous ai-me Lé-xi-gence est ex-trê-me, tant de froideur, tant
 voulons qu'on nous ai-me Lé-xi-gence est ex-trê-me, tant de froideur, tant

cresc.

un baiser Que j'ai dû re-fu-ser. Monsieur boude et monsieur s'ir-rite, Il se pique
 un baiser Que j'ai dû re-fu-ser. Monsieur boude et monsieur s'ir-rite, Il se pique
 de froideur En-fin gla-ce le cœur, Tant de froi-deur gla-ce le cœur Tant de froi-
 de froideur En-fin gla-ce le cœur, Tant de froi-deur gla-ce le cœur Tant de froi-

fz

Et puis il mé - vite, Il se pique Et puis il mé - vi - te Pour un bai - ser, Pour

Et puis il mé - vite, Il se pique Et puis il mé - vi - te Pour un bai - ser, Pour

-deur gla - ce le cœur Oui, notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant de froideur gla -

-deur gla - ce le cœur Oui, notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant de froideur gla -

cresc.

f *p* *cresc.*

un baiser Que j'ai re - fu - sé! Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

un baiser Que j'ai re - fu - sé! Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

-ce le cœur, Oui, gla - ce le cœur, Tant de froideur gla - ce le cœur, Tant de froi -

-ce le cœur, Oui, gla - ce le cœur, Tant de froideur gla - ce le cœur, Tant de froi -

f *p* *cresc.* *f*

cresc.

Et puis il m'é - vite Il se pique Et puis il m'é - vi - te Pour

Et puis il m'é - vite Il se pique Et puis il m'é - vi - te Pour

_deur gla - ce le cœur. Oui notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant

_deur gla - ce le cœur. Oui notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant

f

un baiser, Pour un baiser re - fu - sé, un baiser re - fu - sé,

un baiser, Pour un baiser re - fu - sé, un baiser re - fu - sé,

de froideur En - fin fait peur! La froideur nous fait peur, nous fait peur!

de froideur En - fin fait peur! La froideur nous fait peur, nous fait peur!

f Pour un bai - ser, pour un bai - ser *sf* Que j'ai dû re - fu -

Pour un bai - ser, pour un bai - ser Que j'ai dû re - fu -

Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Vrai nous gla - ce le

Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Nous fait

MAGREDEL.

Grand

- ser.

- ser.

cœur.

peur:

sf

Andantino.

a piacere.

Ma. Dieu! Perdez-vous la tête? Quoi!

Ma. C'est vraiment trop bête Vous bataillez, Vous vous chamaillez.

Ma. lent. rit. lez!.. Le jour de la fête..

All^{to} tempo di mazurke.

Ma. Ah! quel scandale impertinent! J'en tends que tout s'accommode Al-

Ma. lons! qu'on se raccommode Et que suivant ma méthode Pour en fi-

rit. *All^o tempo di valse.*

Ma. *nir bien gen-ti-ment On s'em-bras-se ten-dre-ment.*

ad lib. *a Tempo.*

Al-lons! al-lons! C'est ma jus-ti-ce

Ma. L'arrê est doux Que ça fi-nis-se, Embrassez-vous!

1^{rs} Sop. C'est sa jus-ti-ce L'arrê est doux, Que ça fi-

2^{ds} Sop. L'ar-rêt est doux.

Ténors. L'ar-rêt est doux.

Basses. L'ar-rêt est doux.

MAGREDEL.

C'est ma jus-

rit. un poco.

- nis - se, Embrassons - nous!

Em - bras - sons - nous!

Em - bras - sons - nous!

Em - bras - sons - nous!

rit.

suivez.

a Tempo. (baiser en l'air.)

Ma. - ti - ce, L'arrê est doux, Que çafi - nis - se, Embrassez-

1^{rs} et 2^{ds} Sop.

(bouche fermée.)

(bouche fermée.)

pp

Ma. *cresc.*
 - vous! C'est majus ti ce L'arrêt est doux,
 C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est
 C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est
 C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est
cresc.

Ma. *rit. sforz. rit. molto. pp*
 Embrassez-vous, Embrassez-vous Et qu'à fi nis sel
p dim. pp
 doux. Em - bras - sons - nous!
 doux. Em - bras - sons - nous!
 doux. Em - bras - sons - nous!
suivez. f

a Tempo.

MAG. *VOI - là - t - il pas des em - barras, Des fa - çons — et du mys - tè - re, Un bai -*

Ma. *- ser, la — belle af - fai - re! Vous faut - il pas un no - tai - re, Embrassez -*

Ma. *- vous bien bas, tout bas, Tant qu'les pa - pas - ny — se - ront pas.*

All!
Tempo di Walzer.

Ma. *Al - lons! Al - lons! — C'est ma jus - ti - ce,*

suivez. *pp*

Ma. *L'arrèt est doux, Que ça fi - nis - se, Embrassez - vous!*

1^{rs} Sop.

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux, Que ça fi -

2^{ds} Sop. *pp*

L'ar - rêt est doux,

Tén. *pp*

L'ar - rêt est doux,

Basses. *pp*

L'ar - rêt est doux,

MAGR. *a Tempo.*

C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est

rit. un poco. (Les fiancés s'embrassent) baiser.

- nis - se, Embrassons-nous!

baiser.

Em - bras - sons - nous!

baiser.

Em - bras sons - nous!

baiser.

Em - bras - sons - nous!

rit. a Tempo.

suivez. poco rit.

Ma. *doux* Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous

baiser. baiser.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for a male voice (Ma.), starting with a half note followed by a quarter note, then a series of eighth notes. The lyrics are "doux Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous". Below the vocal line are three staves of piano accompaniment, and a grand staff (treble and bass clefs) at the bottom. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some notes beamed together.

Ma. *cresc.* *rit.*
C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est doux Embrassez-

baiser.

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

cresc.

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a vocal line for a male voice (Ma.), starting with a half note, then a quarter note, followed by eighth notes. The lyrics are "C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est doux Embrassez-". Above the vocal line are the markings "cresc." and "rit.". Below the vocal line are four staves of piano accompaniment, and a grand staff at the bottom. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics "C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux" are repeated on the second, third, and fourth staves of the piano accompaniment.

Ma. *sfz* *largement.* *dim.* *pp*

vous, Embrassez-vous Et qu'ça fi - nis - se.

p Em - bras - sons - nous. *pp*

Em - bras - sons - nous.

Em - bras - sons - nous. *pp*

Em - bras - sons - nous. *a Tempo.*

p *suivez.* *pp*

No. 10^{bis}
SORTIE.

PIANO. *ff*

b2.

CHŒUR ET CHANSON BOHÈME.

All^o deciso.

PIANO. *p* (Bruit dans la coulisse) *cresc.*

BOURGEOIS.

Sop. *ff*

Tén. *ff*

Basses. *ff*

f *cresc.* *ff*

C'est la ban - de

C'est la ban - de

C'est la ban - de

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro-man -

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro-man -

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro-man -

- ciens, C'est la bande des Bohé-

- ciens, C'est la bande des Bohé-

- ciens, C'est la bande des Bohé-

BOHÉMIENS.

Sop. *ff*

Tén. *ff*

Basses. *ff*

Ho-

Ho-

Ho-

- miens, On les dit grands né-croman- ciens.

- miens, On les dit grands né-croman- ciens.

- miens, On les dit grands né-croman- ciens.

cresc.

- di les Bo - hé - miens. *ff*

- ci les Bo - hé - miens. *ff*

- ci les Bo - hé - miens. *ff*

Par i - ci les Bo - hé -

Par i - ci les Bo - hé -

Par i - ci les Bo - hé -

Par i - ci les Bo - hé -

Nous

Nous

Nous

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho -
 voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho
 voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho -
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -

Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -
 8
tutta forza.

-là! *cresc.* *ff* Nous voi - là!
 -là! *cresc.* *ff* Nous voi - là!
 -là! *cresc.* *ff* Nous voi - là!

-là! *cresc.* *ff* Hé là - bas!
 -là! *cresc.* *ff* Hé là - bas!
 -là! *cresc.* *ff* Hé là - bas!

8 -là! *ff* Hé là - bas!
p

YACQUB.

p

Foule - ai - ma - ble qui nous pres - se,

En si - len - ce é - coute i - ci Le doux

chant plein de pro - mes - se De no - tre beau co - li -

ff

Sop. *BOURGEOIS.*
Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

Ten.
Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

Basses.
Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

f *ff* *pp* *Alla breve.*

Des vieilles Bohémiennes étalent de vieux tapis. Quelques musiciens Bohêmes s'accroupissent autour à la manière orientale et semblent jouer ce prélude. Ils ont un violon, un Hautbois, un cor de chasse et un tambour de basque)

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The music consists of eighth and sixteenth notes, with a 7-measure rest in the treble part.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic development with various rests and note values.

Third system of the piano introduction, showing a change in the bass line and the continuation of the upper melodic line.

Fourth system of the piano introduction, concluding the prelude with a final cadence in the key of B-flat major.

(Myrtille, perdue dans son rêve, chante la phrase suivante les yeux dans le vague et indifférente à ce qui se

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Hé - las! Pauvre en - fant de Bo - hé -". The piano accompaniment is marked *ppp* and features a simple harmonic accompaniment.

passé autour d'elle)

Continuation of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "me! Tu". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment.

My. *ne sau - rais ai - mer qui t'ai - me!*

(Les Bohémiens la rappellent au sentiment de la réalité)

My. *Sop. f' Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là*

Ten. f' Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

Basses. f' Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

CHANSON BOHÈME.

Mouv! deux fois plus lent. *f* *bien rythmé.* *vibrato.*

My. Qui vit — li-bre sur la ter —

My. — re Sans sou - ci du len - de - main, Qui sait — li - re - dans - la —

My. main L'avenir triste ou pros-pè - re — Qui détruit

Sop. *ff* Ho - là!

Ten. *ff* Ho - là!

Basses. *ff* Ho - là!

My. les ma - le - fi - ces, Qui sait - con - ju - rer les

My. sorts Pour dé - cou - vrir les tré - sors, Qui connaît les ar - ti -

My. - fi - ces? Ho - là! ho - là! Quel est ce peuple

My. là? LES 2 CHŒURS. Sop. Ho là! Ho - là! quel est ce peuple là? Ho là! Ten. Ho là! Ho - là! quel est ce peuple là? Ho là! Basses. Ho là! Ho - là! quel est ce peuple là? Ho là!

dimin. pp

ff

avec élégance.

My. *p* C'est le peuple de Bohême C'est notre peu -

pp

My. - ple lui même!

Sop. *pp* C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

Ten. *pp* C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

Basses. *pp* C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

My. *f* C'est notre peu - ple lui - mê - me,

- ple lui - même.

- ple lui - même.

- ple lui - même.

- ple lui - même.

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même
 C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même
 C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

mf

MYRTILLE. *Presto*

C'est le peuple de Bohême. Ah!

Sop. BOHÉMIENS.
_me! C'est lui-même!

Ten.
_me! C'est le peuple de Bohême, C'est lui-même!

Basses.
C'est le peuple de Bohême, C'est lui-même!

Sop. BOURGEOIS.
C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Ten.
C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Basses.
C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

8 *Presto*

f vibrato.

My. Qui pos - sè - de - la sci - en -

My. - ce Du bon - vieux Ma - thu - sa - lem Na - tif - de - Jé - ru - sa -

My. - lem, Pour prolonger - l'e - xis - ten - ce? Bonnes gens

Sop. BOHÉMIENS. *ff* *dimin.* *pp*

Ho - là!

Ten. *dimin.* *pp*

Ho - là!

Basses. *dimin.* *pp*

Ho - là!

ff *dim.* *pp*

My. de ces vil - la - ges, Bon - nes gens ne crai - gnez -

My. plus Tous ces hom - mes che - ve - lus, Ces hommes aux noirs vi -

My. - sa - ges. Ho - là! ho - là! d'où viennent ces gens -

My. -là? LES 2 CHŒURS.

Sop. Ho - là! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Ho - là! dim. pp

Tén. Ho - là! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Ho - là! dim. pp

Basses. Ho - là! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Ho - là! dim. pp

p

My. Nous des - cen - dons des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

dolce.

My. l'en - fant Jé - sus.

Sop. BOHÉMIENS. *pp* Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

Ten. *pp* Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

Basses. *pp* Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

My. — Nous des - cen - dons des - rois - Ma - ges

Jé - sus.

Jé - sus.

Jé - sus.

Nous des_cen_dons_des rois Ma_ges Qui_cher_chaient l'en_fant Jé -
 Nous des_cen_dons_des rois Ma_ges Qui_cher_chaient l'en_fant Jé -
 Nous des_cen_dons_des rois Ma_ges Qui_cher_chaient l'en_fant Jé -
 Nous des_cen_dons des rois Ma_ges ah!
 -sus! Des rois Ma_ges.
 -sus Nous des_cen_dons des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.
 -sus Nous des_cen_dons des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.
 Ils des_cen_dent des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.
 Ils des_cen_dent des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.
 Ils des_cen_dent des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.

MYRTILLE. Presto.
 Presto.

Piano introduction for 'SORTIE'. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

N^o 11^{bis}
SORTIE.

LES 2 CHOEURS.

SOPRANI. *f* C'est le

TÉNORS. *f* C'est le

BASSES. *f* C'est le

PIANO. *f*

The first system of the vocal score shows the vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics 'C'est le' on a long note. The piano accompaniment provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

peuple de Bo-hé-me, C'est no-tre peu-ple lui-mê-

peuple de Bo-hé-me, C'est no-tre peu-ple lui-mê-me.

peuple de Bo-hé-me, C'est no-tre peu-ple lui-mê-me,

The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts sing the full phrase 'peuple de Bo-hé-me, C'est no-tre peu-ple lui-mê-me'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, providing a strong harmonic support.

me c'est lui-mê - me!

C'est le peuple de Bohême c'est lui-mê - me!

C'est le peuple de Bohême c'est lui-mê - me!

The first system of the musical score features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (D major). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "me c'est lui-mê - me!" on the first line, "C'est le peuple de Bohême c'est lui-mê - me!" on the second line, and "C'est le peuple de Bohême c'est lui-mê - me!" on the third line. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

The second system of the musical score shows three vocal staves, each containing a whole rest for the duration of the system. The piano accompaniment is not visible in this system, suggesting it continues from the previous system.

dim. *p* *pp* *m.f.*

The third system of the musical score features a piano accompaniment in both treble and bass clefs. The dynamics are marked as *dim.* (diminuendo), *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *m.f.* (mezzo-forte). The piano part includes chords and moving lines.

8

The fourth system of the musical score features a piano accompaniment in both treble and bass clefs. A measure rest of 8 measures is indicated above the first measure. The piano part includes chords and moving lines.

The fifth system of the musical score features a piano accompaniment in both treble and bass clefs. The piano part includes chords and moving lines.

N° 12.

COUPLETS.

MYRTILLE. *All^o molto.* *p*

Cé - dant aux

PIANO. *All^o molto.* *p*

My. *All^o molto.*

ius - tincts de ma ra - ce J'ai fui le toit qui m'a - bri - tait,

My. *rit.*

J'ai quit - té ceux qui m'a - vaient fait A leur foy - er la large pla -

My. *a Tempo.* *rit.*

- ce, J'ai bri - sé le cœur qui m'aimait, Fol le grand air et d'es -

a Tempo. *rit.*

My. - pa - ce, De - vant mes pas je vois s'ou -

My. - voir un gouf - fre prêt à m'englou - tir.

My. Dans mes vei - nes mon sang se gla - ce

cresc.

My. Je - voudrais m'enfuir Mais j'ai peur! j'ai

dim. *pp*

My. peur! A - yez pi - tié de moi seigneur Que faut - il que je

rit.

My. *fas - - se?*

ff

My. *Je vou -*

Ped. ☆

My. *-lais en bri-sant ma chaî - ne Vivre au so - leil en li - ber -*

My. *-té Mais ces bou - ches d'i - ni - qui - té N'ont que des pa -*

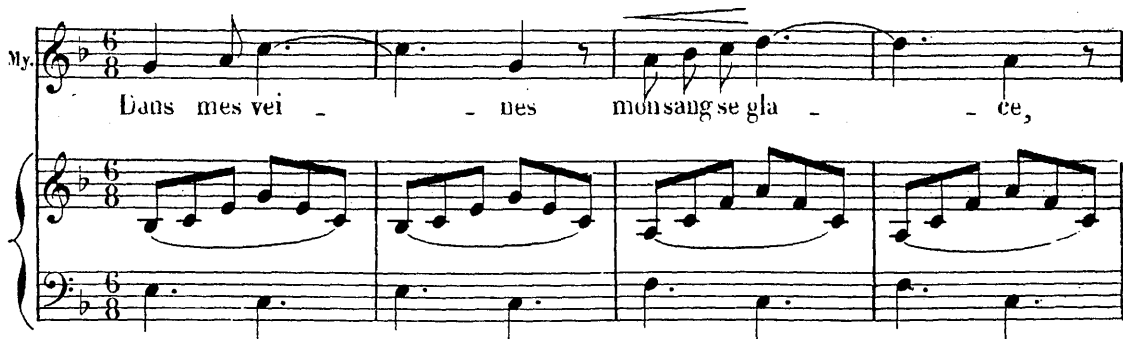
My. *ro - les de hai - ne, On se rit de ma probi -*

My. *- té Au crime on m'in - vite, on m'en - trai - ne.*

My. *Fiers de leur gé - nie in - fer - nal*

My. *Ils me rê - vent con - quise au mal.*

My. Dans mes vei - nes mon sang se gla - ce,



My. Je voudrais m'en fuir. Mais j'ai peur!

dimin.



My. j'ai peur! Ayez pitié de moi Seigneur

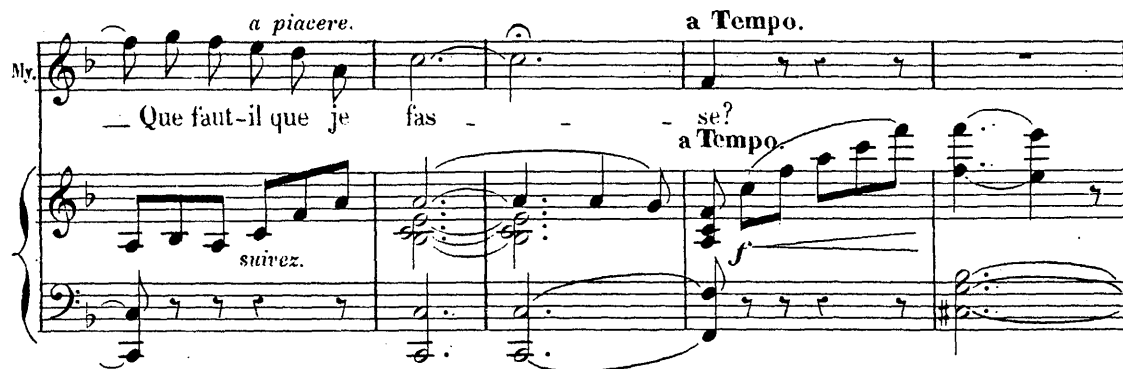
p *rit.*



My. Que faut-il que je fas - se?

a piacere. *a Tempo.*

suivez.



Ped. *

RONDEAU ET DUO.

Allegretto.

FRITZ. *p* Hé - las! de - notre en -

PIANO. *pp*

Allegretto.

F. - fance heu - reu - se Pour - rai - je - sans ver - ser des pleurs Tra -

Allegretto.

F. - cer la - marche a - ven - tu - reuse Dans les halliers par - mi les fleurs. *poco stentato.* Quel - **a Tempo.**

a Tempo.

F. - le fut dou - ce la nuitée Où mon pè - re dans mon ber - ceau - - Po -

F. sa la pauvre a - ban - donné - e Trem - blan - te comme un passe - rau - Le -

F. souf - fle de sa fraîche ha - lei - ne Fit tressail - lir mon cœur d'enfant Et dans

F. *Très retenu.* *dim.* *Très lent.* *pp*
 mes petits bras - se - rei - ne Et - le dormait in - gé - nûment Nous

p

suivez.

F. *a Tempo.*
 a - vons grandi côte à cô - te Cou - rant les - monts cou - rant les bois, Le

a Tempo.

F grand fa-berg é - tait notre hôte Et nous a vus plus d' - ne fois Fu -

pp Bien mesuré.
F - yant les - chaleurs ac - cablantes Sous l'ombre épais - se d'un vieux pin Lè -

F - vres mu - et - tes mains brû - lantes Rê - ver à des a - mours sans fin. Lin -

dim. *rit.* *rit. molto.*

pp *suivez.*

a Tempo.
F - grate où doncest el - le En tous lieux je - l'ap - pel - le

Ped. * Ped. * Ped. *

MYRTILLE (achève) lui répond.

F. *sfz*
 tu ne sauras cruelle, ja - mais Non ja -

My. *hâtez.*
 - mais, je tai - mais
 FRITZ. (au comble de la surprise) (il écoute et cherche d'où part la voix)
 à quel point je tai - mais!

My. *plus vite et avec exaltation.*
 F. Si ce n'est mon délire ou l'écho qui soupire

My. *très retenu.*
 F. *f con slancio. élargissez.* Tris - te
 C'est sa voix, c'est sa voix qui m'appelle
pp suivez.

a Tempo.

FRITZ.(tendrement)

M.
voix _____
a Tempo.
pp
Comme aux jours d'autre - fois.

MYRTILLE. rit.

M.
Comme aux jours d'autre - fois. _____ Comme au - tre -
a Tempo. f avec passion.
F.
C'est toi chère in-hu - mai - ne Tu

M.
- fois _____ Comme autre - fois je - tai - mais, je t'ai - mais, je tai -
F.
viens fi - nir ma pei - ne Ta pi - tié me ra - mè - ne l'es -

cre.sc.

M.
- mais oui - lès - poir, _____ lès - poir, oui - lès -
F.
- poir Ah! lais - se - moi te voir!

M. *ff*
 - poir, l'ès - poir, oui l'ès - poir. A ce
 F.
 Ah! lais-se-moi te voir ta - pi - tié me ra

M. *dim.* *p* *pp*
 soir ô doux es - poir, à ce soir, à ce
 F.
 - mè - ne l'ès poir, à ce soir, à ce

M.
 soir, — à ce soir, —
 F.
 soir, — à ce soir, —

M. *ff*
 à ce soir!
 F. *ff*
 à ce soir!

COUPLETS.

ZACHARIE. *Allegretto.* *p dolce.*

1. Crois-moi cette é-preu-ve cru-
2. Ce lui fut un dur sa-cri-

PIANO. *Allegretto.* *p*

z. - elle Est un grand pas vers le bon-heur,
- fi-ce De quit-ter un pé-re a-do-ré,

z. Myr-til-le se-ra moins re-bel-le A l'es-poir que nourrit ton
Sa peine é-ga-le le sup-pli-ce De ton pau-vre cœur dé-chi-

z. cœur. Sa droi-ture el-le-mê-me A nos
- ré. Mais des gens de Bo-hê-me Le dé-

hâter. *sfz* *pp* *sfz*

a piacere.

z. *v*œux la con-ver-ti-ra - Et - la cru-elle en-fant te-re vien -
 - goût vi-te la pren-dra Et - la cru-elle en-fant te-re vien -

pp
suivez.

z. - dra. - dra. Va ne crains rien Myr - til - le t'ai - me,

pp
pp bien rythmé et très doux.

z. El - le - t'aime et te re - vien - dra, Va ne crains rien

z. Myr - til - le t'ai - me, El - le - t'aime et te re - vien - dra.

pp
dim. rit. poco.
suivez.

a Tempo.

p
ff

CORTÈGE.

Allegro.

PIANO. *ff*

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with a triplet of eighth notes at the end. The bass line is primarily chords and eighth notes. The dynamic is marked *ff* (fortissimo).

Sop. et Tén. *ff*

Sur le champ tout pa-voi - sé, Là - bas

Basses. *ff*

Sur le champ tout pa-voi - sé, Là - bas

The vocal parts (Soprano and Tenor) and piano accompaniment are shown for the first line of lyrics. The vocal lines are in a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is in a grand staff. The lyrics are: "Sur le champ tout pa-voi - sé, Là - bas". The piano accompaniment includes triplet figures in both hands.

le but est po - sé Francs-ti-reurs on nous in - vi - te, Jeunes et

le but est po - sé Francs-ti-reurs on nous in - vi - te, Jeunes et

The vocal parts and piano accompaniment are shown for the second line of lyrics. The lyrics are: "le but est po - sé Francs-ti-reurs on nous in - vi - te, Jeunes et". The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns.

vieux cou-rons vi - te Pren - dre cha - cun no - tre rang, Car dé -

vieux cou-rons vi - te Pren - dre cha - cun no - tre rang, Car dé -

-jà l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan, ra - ta -

-jà l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan,

plan, ra - ta - plan, plan plan plan plan. Ra - ta -

ra - ta - plan, plan plan plan plan.

The musical score is arranged in three systems. Each system contains a vocal line (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

System 1:
 Vocal: *plan, ra-ta-plan, Écou-tez l'on tam-bou-ri - ne*
 Piano: *Rataplan, ra-ta-plan, l'on tam-bou-ri - ne*

System 2:
 Vocal: *Ra-taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan*
 Piano: *Ra-taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan*

System 3:
 Vocal: *plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.*
 Piano: *plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.*

The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. There are some performance markings such as accents and a '3' indicating a triplet.

BALLET.

VALSE BOHÈME.

I
INTRODUCTION.

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of five systems of music. The first system is labeled 'I INTRODUCTION.' and contains two measures with dynamics *ff* and *p*. The second system contains two measures with dynamics *ff*, *p*, and *dim.*. The third system contains two measures with dynamic *ff*. The fourth system contains two measures with a first ending bracket and a repeat sign. The fifth system contains two measures with a first ending bracket and a repeat sign. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Enchaînez.

VALSE.

The musical score is arranged in five systems, each with a grand staff (piano) and a single staff (violin). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system includes dynamic markings *fff* and *p*. The second system includes a *p* marking. The third system includes a *f* marking. The fourth system includes a *pp* marking. The score features complex harmonic textures with many chords and melodic lines, including some chromatic passages and trills.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and an accent (>) over the first note. The right hand features a series of chords and dyads, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line of eighth notes, some marked with accents (>). The left hand maintains a consistent accompaniment of chords.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with eighth notes and some slurs. The left hand continues with a steady accompaniment of chords. A piano (*p*) dynamic marking is present at the start of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents (>). The left hand continues with a steady accompaniment of chords.

Fifth system of musical notation, concluding with two first endings. The first ending is marked "1^a" and the second "2^a". The second ending includes a *cresc.* (crescendo) marking. The right hand has a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The bass clef staff contains a bass line with chords and single notes. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a complex melodic line with many slurs and ornaments. The bass clef staff contains a bass line with chords and single notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a first ending bracket labeled '8' and a first ending '1'. The bass clef staff contains a bass line. Dynamic markings include *ff*, *p*, and *pp*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with many slurs and ornaments. The bass clef staff contains a bass line with chords and single notes. A dynamic marking of *p* is present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with many slurs and ornaments. The bass clef staff contains a bass line with chords and single notes.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a trill (tr) and a fermata. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the piano score. It includes a first ending bracket labeled "1^a" at the end of the system.

Third system of the piano score. It includes a second ending bracket labeled "2^a" and a dynamic marking of *f* (forte).

Fourth system of the piano score. It features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a measure rest of 8 measures indicated by a dashed line above the staff.

Fifth system of the piano score. It features a dynamic marking of *dim.* (diminuendo) and a measure rest of 8 measures indicated by a dashed line above the staff.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment of chords.

Second system of musical notation. The right hand continues with melodic development, including a phrase marked with a *br* (breve) dynamic. The left hand accompaniment remains consistent with the first system.

Third system of musical notation. The right hand features a series of sixteenth-note passages. The left hand accompaniment continues with chords.

Fourth system of musical notation, containing two first endings. The first ending is labeled "1a" and the second is labeled "2a". The right hand has melodic lines, and the left hand has chords.

Fifth system of musical notation. The piece concludes with a forte (*f*) dynamic. The right hand has a complex melodic line with many accidentals, and the left hand has chords with various accidentals.

8

ff

This system contains the first four measures of a musical piece. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first staff is a treble clef with a complex, rapid melodic line featuring many slurs and accents. The second staff is a bass clef with a simpler accompaniment of chords and single notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed in the first measure.

8 ---

dim. *p*

This system contains the next four measures. The treble staff continues with the rapid melodic line, which begins to decelerate and change in character. The bass staff accompaniment remains consistent. Dynamic markings include *dim.* (diminuendo) in the first measure and *p* (piano) in the third measure.

This system contains the next four measures. The treble staff continues with the melodic line, which is now more sparse and features some rests. The bass staff accompaniment continues with chords and single notes.

tr

This system contains the next four measures. The treble staff features a trill (marked *tr*) in the second measure. The melodic line continues with some grace notes and slurs. The bass staff accompaniment continues with chords and single notes.

This system contains the final four measures of the piece. The treble staff continues with the melodic line, which concludes with a final flourish. The bass staff accompaniment concludes with a series of chords. The key signature changes to two sharps (F# and C#) in the final measure.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It features a melodic line with eighth notes and a crescendo leading to a mezzo-forte (*mf*) section. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing harmonic support with sustained chords and a few moving lines.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with a crescendo leading to a forte (*f*) section. The lower staff features a more active bass line with eighth notes and chords, mirroring the dynamic changes in the upper part.

Third system of the musical score. The upper staff shows a continuation of the melodic theme with a crescendo. The lower staff maintains a steady bass line with chords and some eighth-note movement.

Fourth system of the musical score. The upper staff features a more complex melodic texture with sixteenth-note runs. The lower staff continues with a rhythmic bass line of eighth notes and chords.

Fifth system of the musical score, starting with a measure rest marked '8'. The upper staff has a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Sixth system of the musical score, also starting with a measure rest marked '8'. The upper staff continues the melodic development with eighth notes and slurs. The lower staff maintains a consistent bass line with chords and eighth notes.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *fff* and *p*. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. The treble clef staff features a more active melodic line with slurs. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. A *p* dynamic marking is present. The key signature has one sharp (F#).

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff provides harmonic support. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a harmonic accompaniment. A *p* dynamic marking is present. The key signature has one sharp (F#).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a trill-like figure in the final measure. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of a piano score. It includes first and second endings, labeled "1^a" and "2^a". The second ending leads to a section marked "cresc." (crescendo) and "ff" (fortissimo). The right hand has a complex, multi-measure passage.

Third system of a piano score. The right hand continues with a dense, multi-measure passage. The left hand has a steady accompaniment.

Fourth system of a piano score. The right hand features a multi-measure passage with a first ending bracketed and labeled "8". The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of a piano score. It begins with a section marked "ff" (fortissimo). The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system ends with a section labeled "sec. 8^a".

VARIATIONS.

II.

The musical score consists of six systems of piano accompaniment. The first system is marked *f* and features a simple eighth-note pattern in both hands. The subsequent five systems are marked *ff* and feature increasingly complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. The time signature changes from 7/4 to 2/4 and back to 7/4. The key signature is one sharp (F#). Dynamics include *f*, *ff*, and *p*. The score is written for piano with treble and bass clefs.

CODA.

Hâtez.

MAZURKA.

III.

The musical score consists of six systems of piano and bass staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The score includes various dynamic markings such as *f*, *ff*, *p*, *cresc.*, *dim.*, and *ff*. It also features articulation marks like accents and slurs, and phrasing slurs. The piano part is characterized by a rhythmic accompaniment of chords and single notes, while the bass part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often with slurs and accents.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment. The dynamic marking *ff* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff has a harmonic accompaniment. The dynamic marking *p* is present in the first measure, and the instruction *con grazia.* is written above the staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs. The bass clef staff has a harmonic accompaniment. This system includes several slurs and accents across both staves.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs. The bass clef staff has a harmonic accompaniment. This system includes several slurs and accents across both staves.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs. The bass clef staff has a harmonic accompaniment. The dynamic marking *pp* is present in the third measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs. The bass clef staff has a harmonic accompaniment. The instruction *cresc.* is written above the staff.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and provides harmonic support with chords and single notes. Dynamic markings include a forte (*f*) marking in the first measure and a fortissimo (*ff*) marking in the fourth measure.

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with slurs and accents. The lower staff provides harmonic support. Dynamic markings include fortissimo (*ff*) in the third measure and piano (*p*) in the fifth measure.

The third system begins with the tempo marking "Allegro." centered above the staves. The time signature changes to 2/4. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff provides harmonic support. The key signature remains two flats.

The fourth system continues the piece. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff provides harmonic support. A crescendo (*cresc.*) marking is placed above the lower staff in the third measure.

The fifth system continues the piece. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff provides harmonic support. Crescendo (*cresc.*) and forte (*f*) markings are present in the second and third measures, respectively.

The sixth system concludes the piece. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff provides harmonic support. The key signature changes to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat) in the final measure.

Enchaînez.

GALOP FINAL.

IV.

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a treble and bass clef. It begins with a piano (*p*) dynamic. The melody in the treble clef consists of eighth-note chords and eighth-note runs. The bass clef provides a steady accompaniment of eighth notes. The piece includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *f* (forte) and *1a*, *2a* for first and second endings. The key signature has one flat (B-flat).

8-1

p

cre

scen

do.

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with chords and a trill-like figure. The lower staff provides harmonic support with chords and a trill. Dynamics include *ff* and *dim.*

Second system of musical notation. The upper staff contains a vocal line with lyrics: *p cre - scen - do.* The lower staff provides accompaniment. Dynamics include *p*.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff provides accompaniment. Dynamics include *ff*.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff provides accompaniment.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff provides accompaniment. Dynamics include *fff*.

MUSIQUE DE SCÈNE.

Allegro.

PIANO.

pp

Prolonger le point d'orgue jusqu'à l'enchaînement avec le Final.

N^o 16.

FINAL.

Presto.

SOPRANI.
CHCEUR DES VOLÉS. Ah! la

TÉNORS. Ah! la

BAÏSES. Ah! la

Presto.

PIANO. *p* cre - scen - do.

la! ah! grand Dieu!

la! ah! grand Dieu!

la! ah! grand Dieu!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

- leur! au vo - leur! Quel est

- leur! au vo - leur! Quel est

- leur! au vo - leur! Quel est

CHOEUR
DES BOURGEOIS.

CHOEUR
DES VOLÉS.

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -
 donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -
 donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

CHOEUR DES BOURGEOIS. Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu
 Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu
 Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

la! pil - lé! vo - lé! quelle hor_reur! Au vo -
 la! pil - lé! vo - lé! quelle hor_reur! Au vo -
 la! pil - lé! vo - lé! quelle hor_reur! Au vo -

prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?
 prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?
 prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?

3 3

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!

Quel re - mue - mé - na - ge!
 Quel re - mue - mé - na - ge! KAUFFMANN(entrant)
 Quel re - mue - mé - na - ge! Qui donc

tr

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

COUCÔU.
Qui donc crie au vo - leur?

crie au vo - leur?

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

C'est un coup des Bo - hé - mi -

C'est un coup des Bo - hé - mi -

Basses. C'est un coup des Bo - hé - mi -

C'est un coup des Bo - hé - mi -

-ens, Haro sur cet.te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Haro sur cet.te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Ha - ro sur cet.te race im - pie, sur cet.te race impi - e, Il faut
 -ens, Haro sur cet.te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Haro sur cet.te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Ha - ro sur cet.te race im - pie, sur cet.te race impi - e, Il faut

sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! On m'a pris
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! On m'a pris
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor -
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor -
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor -

ma bel - le croix d'or! Moi mon an - neu de ma - ri - a - ge! Quelle hor -
 tren - te pieds de porc! Moi mes œufs frais et mon fro - ma - ge! Quelle hor -
 Quelle hor - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -

- reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!

MAGREDEL entre bouleversée, pouvant à peine parler et tout essouffée.

Ô mon père! on a pris...

pp

on a pris... Ô mon père! la timbale d'argent,

Avec une émotion croissante et sentiment.

la timbale de ma mère! Elle était sur l'éta-

-gère La timbale de ma mère; Ell' n'y

f (pleurnichant)

est plus maintenant La timbale de ma mère!

rit. molto.
retenez. *suivez.* *suivez.*

a Tempo.

Soprani.
Ténors.
Basses.

f La tim - ba - le de sa mè -

a Tempo.

f

pp *cre*

-re! C'est un coup des Bo_hé - miens! Ha_ro sur cet - te race im -

pp

-re! C'est un coup des Bo_hé - miens! Ha_ro sur cet - te race im -

pp

-re! C'est un coup des Bo_hé - miens! Ha_ro sur cet - te race im -

pp

scen *do* *f* *ff*

-pie; Il faut sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!

-pie; Il faut sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!

-pie; Il faut sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!

crese. *mf* *f* *p*

MAGREDEL. *f*

La tim - ba - le de ma mè -

f Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè -

f Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè -

f Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè -

f cre - - scen - - do

Ma

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

ff

Ma.

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

p *dim.* *pp*

COUCOU.

Ah! pe-ti-te bri-gan-de, Marche!

Co

ou je t'appré-hen-de! Marche! Marche!

MYRTILLE. COUCOU.

Qu'ai - je fait? Qu'ai - je fait? Elle est de la ban - de!

MYRTILLE. COUCOU.

Qu'ai - je fait? Ton compte est par - fait.

Soprani. *p* Ah! voyez la bri -

Ténors. *p* Ah! voyez la bri -

Basses. *p* Ah! voyez la bri -

MYRTILLE. FRITZ.

Hé - las! qu'ai - je fait? Que

-gan - de, Elle é - tait de la ban - de!

-gan - de, Elle é - tait de la ban - de!

-gan - de, Elle é - tait de la ban - de!

F. *p*

vois-je! que vois-je! c'est Myrtil - le! Ar - rê - te! ar - rê - te, imbé -

MYRTILLE.

F. *p*

- ci - le! Fritz, défends-moi! — défends-moi! — Pourseula -

My.

- mi — j'en ai que toi!

Soprani.

Ténors.

Basses.

Elle é - tait.

Elle é - tait.

Elle é - tait.

M. Pour - quoi m'arrê - ter pour - quoi? Ah! pour

FRITZ

Comp - te, comp - te sur moi, comp -

de la ban - de, La

de la ban - de, La

de la ban - de, La

seul a - mi, pour seul a - mi je n'ai que toi.

te sur moi, compte sur moi, comp - te sur moi.

Compte sur moi, comp - te sur moi.

bri - gan - de, la bri - gan - de!

bri - gan - de, la bri - gan - de!

bri - gan - de, la bri - gan - de!

E. F. & C. 1101. *p*

Mv.

F.

Ch.

pp

— El - le é - tait de la ban - de, Ah! la bri -

— El - le é - tait de la ban -

— El - le é - tait de la ban -

pp

- gan - de! Ah!

dim.

de, Et quel air in - gé - nu Vrai - ment, vrai -

de, Et quel air in - gé - nu Vrai - ment, vrai -

KAUFFMANN.

Dans son sac il faut voir, dans son sac il faut
 Qui l'au-rait cru!
 -ment, qui l'au-rait cru!
 -ment, qui l'au-rait cru!

The musical score for Kauffmann consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass, tenor, and two soprano/contralto voices. The piano accompaniment is in G major and 2/4 time, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

MYRTILLE très simple et douloureux

voir. *p* Moi, j'a - vais

The musical score for Myrtille features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, with a dynamic marking of *p* (piano). The piano accompaniment is in G major and 2/4 time, with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The piano part includes a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ré - so - lu De les quit - ter ce soir Et

Hautb. ² ³

The musical score for Myrtille continues with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, with a dynamic marking of *p* (piano). The piano accompaniment is in G major and 2/4 time, with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The piano part includes a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. There are also some markings like 'Hautb.' and '2' and '3' above the piano part.

My. *ppp*

jà - ten - dais la nuit pou des - cen - dre la

My. *sans ralentir. a p*

plai - ne, Oui, jà - ten - dais la nuit

My.

— pour des - cen - dre la plai - ne Dé - ser - tant

My. *rit.*

leur tri - bu — Sausre - gret — et sans hai - ne

KAUFFMANN, qui a fouillé dans le sac de Myrtille.

My. *suivez. a Tempo.*

Mais

k.

non pas sans pro - fit La belle nous ré - ga - le D'un beau men -

(montrant triomphalement la timbale)

k.

-son - ge a - vec son air con - fit; Car dans son sac j'ai trouvé la tim -

k.

-ba - le.

Sop.

Quoi dans son sac elle a_vait la tim - ba - le.

Tén.

Quoi dans son sac elle a_vait la tim - ba - le.

Basses.

Quoi dans son sac elle a_vait la tim - ba - le.

ff >

Ah! voy - ez Elle a - vait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

ff >

Ah! voy - ez Elle a - vait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

ff >

Ah! voy - ez Elle a - vait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

ff

pp

- le! La voi - là! La voi - là!

- le! La voi - là! La voi - là!

- le! La voi - là! La voi - là!

pp

MYRTILLE.

Mon Fritz!

FRITZ.

Non, non, c'est im - pos - si - ble Un piège a -

M. *Mon — Fritz! C'est — a homi-*

F. *- bo - mi - na - ble Fut ten - du sous ses pas! — Elle n'est*

Sop. *Elle — est cou-*

Tén. *Elle — est cou-*

Basses. *Elle — est cou-*

M. *- nable!... Non, non! j'en fais ser - ment —*

F. *pas - cou - pa - ble! — Non, non! j'en fais ser - ment —*

- pa - ble — La bri.

- pa - ble — La bri.

- pa - ble — La bri.

M.
Je ne suis pas cou - pa - ble, O

F.
El - le n'est pas cou - pa - ble Non,

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

Elargissez.

M.
Fritz d'a - voir vo - lé — Me croirais - tu - cou - pa -

F.
non d'a - voir vo - lé — Elle n'est pas - cou - pa -

Qui feût jamais cru! — La bri - gan -

Qui feût jamais cru! — La bri - gan -

Qui feût jamais cru! — La bri - gan -

rit.

suivez.

My. *ble.*

F. *ble.*

KAUFFMANN.

Al-lons garde à ton of - fi - ce!

de. *f* *Il faut qu'on fas-se jus -*

de. *f* *Il faut qu'on fas-se jus -*

de. *f* *Il faut qu'on fas-se jus -*

a Tempo.

My. *Laissez - moi la li - ber - té!*

F. *Laissez - lui la li - ber - té!*

ti - ce! *Il faut qu'on fas-se jus - ti - ce, Al -*

ti - ce! *Il faut qu'on fas-se jus - ti - ce, Al -*

ti - ce! *Il faut qu'on fas-se jus - ti - ce, Al -*

ff *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

ff *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

ff *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

rien - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

rien - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

rien - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

MYRTILLE.

MYRTILLE.
Laissez-moi la li_ber_

FRITZ.
J'en ré_ponds! j'en ré_ponds! Laissez - lui la li_ber_

_ de! C'est af - fai_re de jus - ti - ce!

_ de! C'est af - fai_re de jus - ti - ce!

_ de! C'est af - fai_re de jus - ti - ce!

My.
_ té!

F.
_ té!

Non, non, non, non, en pri - son, en pri - son! ———

Non, non, non, non, en pri - son, en pri - son! ———

Non, non, non, non, en pri - son, en pri - son! ———

dim.

FRITZ.

M.
 Par pi-tié! par pi-tié! J'en répons! j'en répons!

p Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

p Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

p Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

cresc.

MYRTILLE.

f Grà - ce! grà - ce! je vous de - man - de

sf Grà - ce! grà - ce! je vous de - man - de

KAUFFMANN.

cresc. Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré -

cresc. En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré -

cresc. En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré -

cresc. En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré -

My. *cresc.*
 F. *cresc.*
 K.
 - hen - - - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à
 - hen - - - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à la
 - hen - - - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à la
 - hen - - - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à
 My. pardon!
 F. pardon!
 K. pardon!
 la pri - son! En - - - pri - son, en - - - pri - son, en -
 pri - son! *fff* En - - - pri - son, en - - - pri - son, en -
 pri - son! *fff* En - - - pri - son, en - - - pri - son, en -
 la pri son! En - - - pri - son, en - - - pri - son, en -

M. *ce, grâ - ce! Par - don! par -*
 F. *ce, grâ - ce! Par - don! par -*
 K. *pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -*
pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -
pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -
pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -

M. *- don! par - don! par - don! Ah! par -*
 F. *- don! par - don! par - don! Ah! par -*
 K. *- son, en pri - son, en pri - son! En - pri -*
- son, en pri - son, en pri - son! En - pri -
- son, en pri - son, en pri - son! En - pri -
- son, en pri - son, en pri - son! En - pri -

The musical score is arranged in a system of staves. The top four staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are:
- don!
- don!
- son!
- son!
The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and the same key signature. The piano part begins with a *fff* (fortissimo) dynamic marking. It features a complex texture with triplets and sixteenth-note patterns. A dashed line with the number '8' above it spans across the piano accompaniment staves, indicating an eight-measure rest for the vocalists. The score concludes with a double bar line and a final cadence in the piano part.

ENTR'ACTE.

Tempo di Walzer.

PIANO. *ff* *mf* *rit.*

a Tempo. *espress.* *cresc.* *sfz* *pp*

dim. *pp*

cre

- scen - do. *f* *dim.*

p *pp*

p léger.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a harmonic accompaniment of chords. The dynamic marking *p léger.* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a harmonic accompaniment. The dynamic marking *p* is present.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a harmonic accompaniment. The dynamic marking *p* is present.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *sfz*, *cresc.*, *sfz*, and *dim.*. A *Ped.* marking is present at the bottom.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *mf*. Includes a slur over the right-hand part.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a slur over the right-hand part.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a slur over the right-hand part. Pedal markings: Ped. *.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *cresc.*, *ff*. Includes a slur over the right-hand part. Pedal markings: Ped. *.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a slur over the right-hand part. Pedal marking: Ped. *.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a slur over the right-hand part.

N^o 17.
CHŒUR.

Allegro.

PIANO.

ff

CHŒUR DES CHASSEURS (dans la coulisse)

Ténors.

O - hé! o - hé! Fritz en-tends no - tre voix, La

Basses.

O - hé! o - hé! Fritz en-tends no - tre voix,

bande joyeu - se t'ap-pel - le, La bande joyeu - se t'ap-pel - le! O -

La bande joyeu - se t'ap-pel - le! O -

_ hé! Fritz o - hé! - o - hé! - à courir les - bois, Jadis tu montrais plus de
 _ hé! Fritz o - hé! - o - hé! - à courir les - bois, Jadis tu montrais plus de

zè - le!
 zè - le!

sf *f* *dimin.*

La bande joyeu-se t'appel - le! 0 - *ff*
 La bande joyeu-se t'appel - le! 0 - *ff*

-hé! Jadis tu montrais plus de zè - le.
 -hé! o-hé! o - hé! Plus de zè - le.

p *ff*

p

Ten. *ff* *p*
 Allons, de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi, lève-toi!
 Basses. *ff* *p*
 Allons, de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi, lève-toi!
ff Cors.

ff *p*
 Vi - te de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi!
ff *p*
 Vi - te de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi!
ff

Le gi -

p *f*

Lè - ve-toi vi - te! Car il faut tu le sais bien, Prendre en dé - faut

Lè - ve-toi vi - te! Car il faut tu le sais bien, Prendre en dé - faut

p *f*

bier dans le

ff

Dans le gi-te Ho! ho! ho! ho! cout! (1) cout! cout!

Dans le gi-te Ho! ho! ho! ho! cout! cout! cout!

ff

ff *mf*

cout! Taïaut! taïaut! de_bout, debout, de_bout! La

ff *p*

cout! Taïaut! taïaut! de_bout, debout, de_bout! La bande joyeuse t'appel - le!

ff

(1) Cri familier aux chasseurs pour rallier leurs chiens. Abréviation de *écoute*.

bande joyeu - se t'ap - pel - le! Ho - là! ho - là! — lè - ve - toi

Ho - là! ho - là! —

f *sf* *pp*

f *sf* *pp*

CHRISTIAN.

De grâce, du si -

vi - - - te!

vi - - - te!

p

c. - lence, Ne criez pas si fort, Mon pauvre enfant dort.

p

Ten.
Quoi! Fritz est toujours ma - la - de, Mais on le

Basses.
Quoi! Fritz est toujours ma - la - de, Mais on le

This block contains the first system of music. It features a Tenor part (labeled 'Ten.') and Basses (labeled 'Basses.') with lyrics: 'Quoi! Fritz est toujours ma - la - de, Mais on le'. Below the vocal lines is a piano accompaniment consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part includes chords and melodic lines with some slurs and accents.

CHRISTIAN.

Fian - cé quel propos insen - sé!

disait fi - an - cé.

disait fi - an - cé.

This block contains the second system of music. It features a vocal line for 'CHRISTIAN.' with lyrics: 'Fian - cé quel propos insen - sé!' and 'disait fi - an - cé.'. Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part includes chords and melodic lines with some slurs and accents.

c.

Il a souf - fert toute la nuit, il dort,

This block contains the third system of music. It features a vocal line for 'c.' with lyrics: 'Il a souf - fert toute la nuit, il dort,'. Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part includes chords and melodic lines with some slurs and accents.

Tén. *pp*

Il dort, par - - tons sans bruit!

Basses. *pp*

Il dort, par - - tons sans bruit!

pp

S'il a souffert tou - te la nuit, Par - tons sans bruit, Par - tons sans

pp

S'il a souffert tou - te la nuit, Par - tons sans bruit, Par - tons sans

bruit, sans bruit, — sans — bruit.

bruit, sans bruit, — sans — bruit.

p

p 3 3 3 3

Il faut prendre en dé_faut Le gibier dans son gî - te, (Ils s'éloignent)

Par - - - tons!

tr

pp

3 3 3 3

Allons mes chers a_mis Il nous faut partir vi_te Taïaut! taïaut! ta -

Par - - - tons! Ta -

tr

-iaut! taïaut! ta - iaut!

-iaut! taïaut! ta - iaut! _____

p 3 3 3 3

3 *perdendosi.*

pp *ppp*

N^o 18.

ROMANCE.

FRITZ. *Andantino.* *avec sentiment et simplicité.*

pp Hé - las! j'ai per - du Myr -

PIANO. *Andantino.* *pp* *Quat. con sordini.*

- til - - - le, Je ne la re - ver - rai ja -

- mais L'in - gra - te de - son

dimin.

cœur - m'e - xile Ou - bli - ant com - bien je l'ai -

rit. *dim.* *pp*

F. *mais, je l'ai - mais. Hé - las! j'ai*

suivez.

ppp

F. *per - du Myr - til - le.*

F. *Je perds tout en per -*

pp

Ped. *

cresc. *dimin.*

F. *- dant Myr - til - le, Je sens le vide de mes jours; J'atten -*

F. *dr*ai la mort im - mo - bi - - le Près -

F. du ber - ceau de nos a - mours.

dim.

F. Hé - las! j'ai per - du Myr - til - le.

ppp

F.

COUPLETS.

MAGREDEL. *Allegro.* $\frac{2}{4}$  §

1. Vraiment vous
2. L'a - seul a -

PIANO. *Allegro.* $\frac{2}{4}$ *f*  *p*

M. 
vouliez vous dé - fai - - re De vo - tre va - lé - tu - di -
-rait faible cer - vel - - le, Le pè - re, j'en sais la nou -

pp 

M. 
-nai - - re, Gardez - le donc qu'en peut on faire? Un in - firme au cœur languis -
-vel - - le, Se - rait per - clus sans sa fla - nelle Et - le fils est rhuma - ti -



M. 
-sant, Pour é - poux ne saurait me plaire E - vi - demment, e - vi - demment.
-sant Oui, le fils est rhuma - ti - sant Rhuma - ti - sant, rhuma - ti - sant!



retenu. **a Tempo.**

M. Ah! vraiment vous pen-siez que j'étais ma com-
 suivez.

M. -mè - re, Par trop na_ive as - su - rément Par trop na_ive as - su - rément, Gar -

M. -dez-le donc votre impo_tent, Gar dez-le donc votre impo_tent Il ne fe_rait

M. pas mon af - fai - re.

M. 2. L'a_

N^o. 20.
COUPLETS.

Allegretto.
Clar.

PIANO. *p*

ZACHARIE.

p

Je monte à l'er - mi - ta - ge

z. — Par un sen - tier sau - va - ge. Mais la porte é - tait close oui - dà!

Clar.

z. — Les ac - cents de ma cla - ri - net - te

z. Ré - veilleront la mai - son - net - te

z. (avec gaité) Quand je chan - te tout

z. cè - de, lon là,

z. Quand je chan - te tout cè - de lon là.

z. Et les cœurs les plus froids

léger. *cresc.* #y

Sé - chauffent sé - chauffent, à ma voix, s'é -

f

- chauff - - - - - fent, s'é - chauff_fent à ma

(Il joue.)

voix.

Ou - vrez bon - ne

mè - re Pour l'a - mour de Dieu

poco stentato.

z. Ma peine est — a — mè — re Ce n'est point un jeu,

z. Ce n'est point un jeu — — — Fritz l'en — fant — que

z. j'ai — — me Se meurt de dou — leur, — — Il est

z. triste et blême — — — Et fait mon mal — heur (il joue)

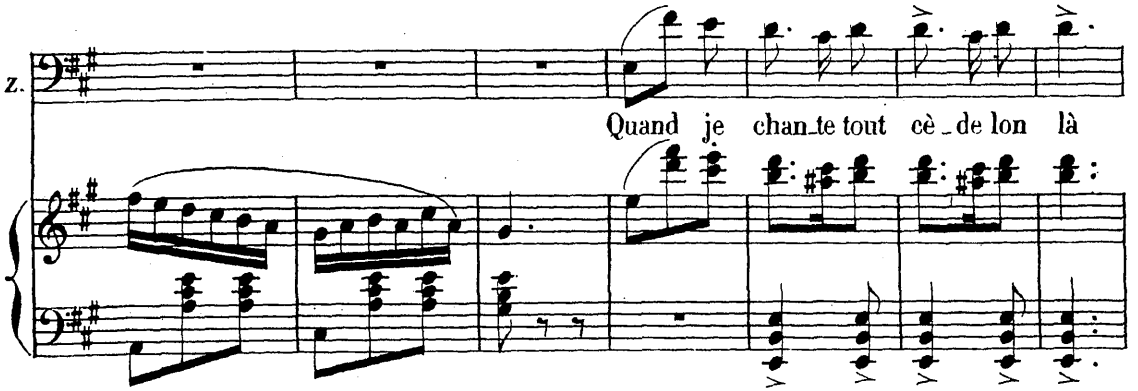
z. A - lors de l'er - mi - ta - ge, La porte, heureux pré -

z. - sa ge, laisse voir Her - man - garde oui - dà Les ac - cents


z. de la cla - ri - net - te La tirent de sa mai - son -

z. - net - te.

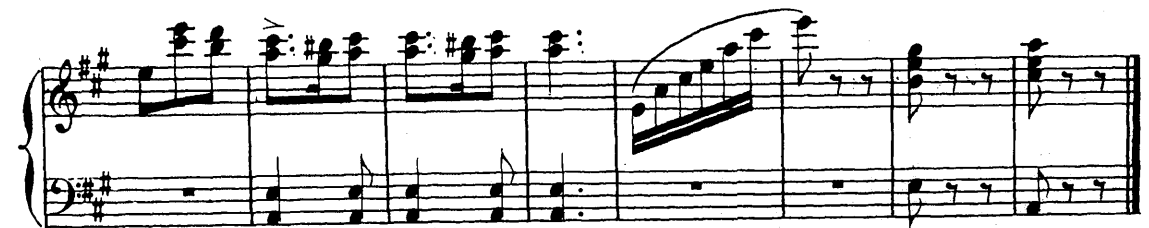
z. *mf* Quand je chan - te tout cè - de lon la

z.  *Quando je chan-te tout cè - lon là*

z.  *Et les cœurs les plus*

z.  *froids S'é - chauffent, s'é - chauffent à ma voix, s'é -*

z.  *- chauff - - fent, s'é - chauff - fent à ma voix, à ma voix*



N° 21.

PETIT CHŒUR.

Allegretto.

PIANO.

Sopr. Sage Hermangarde

Ténors.

Basses.

Que

Que Dieu vous gar - de, Sage Herman - gar - de Que Dieu vous gar - de!

Sage Herman - gar - de, Que Dieu vous - gar - de Que Dieu vous gar - de!

Dieu vous gar - de

p Par vous goutteux Lé - preux, boiteux Re - trou - vent la jeu - nes -

p Par vous goutteux Lé - preux, boiteux Re - trou - vent la jeu - nes -

p Par vous goutteux Lé - preux, boiteux Re - trou - vent la jeu - nes -

f - se La vi - gueur, l'al - lé - gres - se *pp* Mais

f - se La vi - gueur, l'al - lé - gres - se *pp* Mais

f - se La vi - gueur, l'al - lé - gres - se *pp* Mais

Allegro.

plus heu - reux cent fois, Oui, plus heu - reux je crois Ceux

plus heu - reux cent fois, Oui, plus heu - reux je crois Ceux

plus heu - reux cent fois, Oui, plus heu - reux je crois Ceux

qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re

qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re

qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que

Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que

Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

fai - re.

fai - re.

fai - re.

The third system concludes the phrase with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "fai - re.". The piano accompaniment features a more complex melodic line in the right hand, including some grace notes and slurs.

N° 22.

QUATUOR.

MYRTILLE, FRITZ, ZACHARIE, CHRISTIAN.

Allegretto.

MYRTILLE. *p* Ah! l'aimable et

FRITZ. *p* Ah! l'aimable et

ZACHARIE. *p* Ah! l'aimable et

CHRISTIAN. *p* Ah! l'aimable et

PIANO. *f dim.* *p* *Allegretto.*

My. *dim*
dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer - tain, Car il re -

F.
dou - ce ma - gi - e Je gué - ri - rai, c'est bien cer - tain, Car je re -

Z.
dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer - tain, Car il re -

Ch.
dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est certain,

PIANO. *dim.*

pp *sans ralentir.*

My. - prend goût à la vi - e Par a - mour pour son méde - cin.. Ah!

F. - prends goût à la vi - e Par a - mour pour mon méde - cin.

Z. - prend goût à la vi - e Par a - mour pour son méde - cin.

Ch. Il re - prend goût à la vie Pour son méde - cin..

My. Ah! l'aimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer - *sfz*

F. Ah! l'aimable et dou - ce ma - gi - e Je gué - ri - rai, c'est bien cer -

Z. Ah! l'aimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer -

Ch. Ah! l'aimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri -

My. *dimin.* *pp*
 - tain, Car il reprend goût à la vi_e Pour son méde - cin..

F. *pp*
 - tain, Je reprends goût à la vi_e Pour mon méde - cin.

Z. *pp*
 - tain, Il reprend goût à la vi_e Pour son méde - cin.

Ch. *pp*
 - ra Il reprend goût à la vi_e Pour son méde - cin.

ZACHARIE.
 Chut! a - lerte, aler-te, elle ap-proche!

CHRISTIAN.
 Chut!

Z.
 El - le rentre au jar - din..

Ch.
 Elle a tour-né la ro - che, ras-surez - vous!

poco rit.

FRITZ.
très doux et avec toute l'âme.

Tous les mauvais jours — sont passés, Tu reviens Myrtille et tu m'aimes

Mais tes beaux yeux — res-tent bais-sés — Lais-se - les me ré -

p *très expressif.* *rubato.*

suivez.

MYRTILLE.

a Tempo.
p dolce.

Hélas si mes yeux — sont baissés

rit.

- pon - dre eux - mê - mes. Oh! Oui — laisse-les

Ped. **Ped.* ***

My. C'en est pas mon Fritz — que je ne t'ai - me.. Les mauvais jours sont - ils passés

dimin.

me ré - pondre eux - mê - mes

Ped. **Ped.* ***

dolciss. poco rit. **a Tempo.**

My. O-ses-tu le croi-re toi-mê-me? Vois dans mon sein

Ped. *

ff **Presto.**

My. gonflé d'amour Mon coeur pal-pi-ter d'al-légres-se C'est la fiè-vre

Presto.

Ped. * Ped. * Ped. *

rit. poco a poco.

My. qui vous op-pres-se Et je dé-fends qu'on bou-ge Jusqu'à la

sfz

dolce. **1^o Tempo.**

My. fin du jour Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e Il guéri-

FRITZ. Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e Je guéri-

ZACHARIE. Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e Il guéri-

CHRISTIAN. Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e

rit. poco a poco. *pp* *con sordini.*

My. *ra, c'est bien cer_tain, Car il re_prend goût à la vi - e, Par a -*

F. *-rai, c'est bien cer_tain, Car je re_prends goût à la vi - e, Par a -*

Z. *-ra, c'est bien cer_tain, Car il re_prend goût à la vi - e, Par a -*

Ch. *Il guéri - ra ——— c'est certain, ——— il re_prend goût à la*

My. *—mour pour son méde_cin. Ah! ——— ah! l'aimable et douce ma - gi_e Il guéri - ra, c'est bien cer -*

F. *—mour pour mon méde_cin. ——— ah! l'aimable et douce ma - gi_e Je guéri - raj, c'est bien cer -*

Z. *—mour pour son méde_cin. ——— ah! l'aimable et douce ma - gi_e Il guéri - ra, c'est bien cer -*

Ch. *vie Pour son méde_cin: ——— ah! l'aimable et douce ma - gi_e il guéri -*

sans rall sempre pp sf

My. *pp*
 -tain, Car il reprend - goût à la vi - e Pour - son mé - de - cin

R. *pp*
 -tain, Je reprends goût à la vi - e Pour - mon mé - de - cin

Z.
 -tain, il reprend goût à la vi - e Pour son mé - de - cin

Ch.
 - ra Il reprend goût à la vi - e Pour son mé - de - cin

ZACHARIE.

Ch. Chut! Chut! a - lerte, a - lerte Elle appro - che!

Z.
 Non, ras - surez - vous, ELle rentre au jar - din.

(Fritz enlace la taille de Myrtille qui se défend avec une coquetterie ingénue)

MYRTILLE.
con grazia.

Mon - sieur,

FRITZ.
Mon - sieur soyez sage et dis - cret Ou je fais! Ta lè - vre

Ped. *

MYRTILLE.
avec tendresse.
Ma lè - vre,

m'at - ti - re j'y veux surprendre un doux secret

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

FRITZ.
ma lè - vre n'a rien à vous di - re. J'y vois luire un ray -

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

MYRTILLE.

F. - yond'amour un seul bai - ser. Je m'y ré - signe! Vous a - vez la fiè -

f *ff* *dim.* *p*

Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *

Presto.

My. - vre ma - li - gne

FRITZ. *ff*

Que sa ma - li - ce me ser -

f *dim.*

hâtez beaucoup.

Ped. *

Tempo 1^o

My. Ah!

F. *élargissez.* *ff*

- ve en ce beau jour

ZACHARIE. *ff*

CHRISTIAN. *ff*

Ah!

p *ff* *retenez un peu.*

Tempo 1°

My. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours —

F. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours —

Z. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours —

Ch. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours —

Tempo 1°

Ped. *

My. — sont passés je reviens mon Fritz et je t'ai - me Lis dans mes yeux —

F. — sont passés tu reviens Myrtille et tu m'ai - mes Lè - ve tes yeux —

Z. — sont passés tu reviens Myrtille et tu l'ai - mes Lè - ve tes yeux —

Ch. — sont passés tu reviens Myrtille. et tu l'ai - mes Lè - ve tes yeux —

Ped. * Ped. *

hâtez. *plus vite.*

M.
— jadis baissés — Ils sauront bien — te répondre eux-mêmes, te répondre eux —

F.
— encor baissés — Ils sauront bien — me répondre eux-mêmes, me répondre eux —

Z.
— encor baissés — Ils sauront bien — lui répondre eux-mêmes, lui répondre eux —

Ch.
— encor baissés — Ils sauront bien — lui répondre eux-mêmes, eux —

retenu.

M.
mê - mes. Ils sauront te ré - pon - dre

F.
pp très délicat et expressif.
mê - mes. Lais-se-les me ré - pon - dre, Ils sauront te ré - pon - dre

Z.
mê - mes.

Ch.
mê - mes.

dim. p pp

Ped. #

vite. *ff* *élargissez*

My. Lis dans mes yeux Joyeux, Lis dans mes yeux Joyeux, Ils sauront te ré - pondre, — ils sau -

F. Je vois tes yeux Joyeux, Je vois tes yeux Joyeux, Ils sauront me ré - pondre, — ils sau -

Z. *cresc.* ah! lais - se - les laisse -

Ch. ah! lais - se - les laisse -

cresc. *cresc.*

largement.

My. -ront, ils sauront te ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

F. -ront, ils sauront me ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

Z. -les lais - se - les te ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

Ch. -les te ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

suivez. *ff* *dim.*

Ped. *

p *pp*

Ped *

FINAL.

Andantino. *p* (Dans la Coulisse)

MYRTILLE. *Andantino.* La Co_lombe a fui, l'in-fi-dè-le,

PIANO. *p*

My. Dé-ser-tant le plus doux des nids; Le jour où par-tit l'hi-ron-

My. -del-le, Et comme el-le, L'in-gra-te prit son vol vers de nouveaux pa- *rit. un poco.*

suivez.

Presto.

My. -ys!

FRITZ. Mè-re! ZACHARIE. CHRISTIAN.

Presto. C'est el-le! Ca-the-ri-ne!

Fed. * Ped. * Ped. * Ped. *
E. F. & C. 1101.

Più mosso.

MYRTILLE.

Vers cet _ te porte hos _ pi _ ta _ liè _ re Je m'a _ van _ ce d'un

Più mosso.

pas tremblant; Ac _ cueil _ le _ rez - vous ma pri - è - re, Bon - ne

Mè - re? Pre - nez pi - tié de moi, car j'é _ tais votre en -

Animato. CATHERINE.

- fant!

FRITZ. Ah! je n'y tiens plus!

Mè - re! ZACH.

CHRIS. Cathe - ri - ne!

Animato. Cathe - ri - ne!

P *crescendo.*

(à Fritz, jetant Myrtille dans ses bras)

Ca. Viens, mon enfant! Tiens, voi-là ta femme!

MYRTILLE.

Andantino.

CATHERINE avec MYRTILLE.

FRITZ. Ah! Tous les mauvais jours

ZACH. Ah! Tous les mauvais jours

CHRIS. Ah! Tous les mauvais jours

Ah! Tous les mauvais jours

Andantino

rit. poco.

My. Ca. sont pas-sés; Je reviens, mon Fritz, et je t'ai - mel

F. sont pas-sés; Tu reviens, Myrtille, et tu m'ai - mes!

Za. Ch. sont pas-sés; Tu reviens, Myrtille, et tu l'ai - mes!

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

hâtez.

My. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sè_che tes yeux,

F. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sè_che tes yeux,

Za. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sè_che tes yeux,

Ch.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

cresc. **Allegro.**

My. — sè_che tes yeux, nous touchons au bonheur su - prè - me.

F. — sè_che tes yeux, nous touchons au bonheur su - prè - me.

Za. — sè_che tes yeux, vous touchez au bonheur su - prè - me.

Ch. — sè_che tes yeux, vous touchez au bonheur su - prè - me.

1^{rs} Sop. Mar - chons mar -

2^{ds} Sop. Ah!

1^{rs} Tén. CŒUR BOHÈME. (dans la coulisse) Mar - chons mar -

2^{ds} Tén. Ah!

Basses. Ah!

Allegro. Ah!

Ped. ☆ Ped.

chons la terre est ron - de on n'ensaurait ja - mais trouver la

ah! ah! ah!

chons la terre est ron - de on n'ensaurait ja - mais trouver la

ah! ah! ah!

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The next two staves are vocal lines with exclamations. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line.

FRITZ.
(Myrtille se jette dans les bras de Christian)

ZACHARIE. Chan -

1^{rs} et 2^{ds} Sop. Chan - tez chan -

fin ah! Le so - leil....

fin ah! Le so - leil....

ah! Le so - leil....

ah! Le so - leil....

The second system consists of seven staves. The top two staves are vocal lines for ZACHARIE. The next two staves are vocal lines for the 1^{rs} and 2^{ds} Sopranos. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics include 'Chan -', 'Chan - tez', 'chan -', 'fin ah! Le so - leil....', and 'ah! Le so - leil....'.

Tempo di Walzer.

F. *tez! Myr_tille est bien à nous!*

Za. *tez! Myr_tille est bien à nous! Oui! Myrtille est*

CHRISTIAN. (Parlé)

Tempo di Walzer.

revenue; entrez mes amis, Venez féliciter les enfants! dans huit

jours nous faisons la noce. — COUCOU. Une noce!

j'en suis... ça me connaît.. Je veux

cresc.

trinquer à la santé de tout un chacun... Combien

que nous serons? —ZACHARIE. On te le dira vieux biberon, en attendant:

ZACH.

Houp sa! houp sa! houp sa sa! houp sa sa! Bu _vons un coup, bu _

Za.

_vons deux coups, trois coups! Houp sa sa, houp sa sa, A leur santé je bois avec vous!

Za.

Soprani.

Houp sa sa, houp sa sa; Bu _vons un coup, bu _vons deux coups, trois coups!

Ténors.

Houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

Basses.

Houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

f

à leur san - té! Bu - vons un coup, - bu - vons deux coups, - bu - vons trois coups à leur san -

f

houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

f

houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

ff

- té, Bu - vons un coup à leur san - té!

ff

houp sa sa, à leur san - té!

ff

houp sa sa, à leur san - té!

ff

8

fff

FIN.